02
THIS CHAPTER
READS RIGHT TO LEFT!

# HAKUSHAKU REIJOU

2

伯爵千金

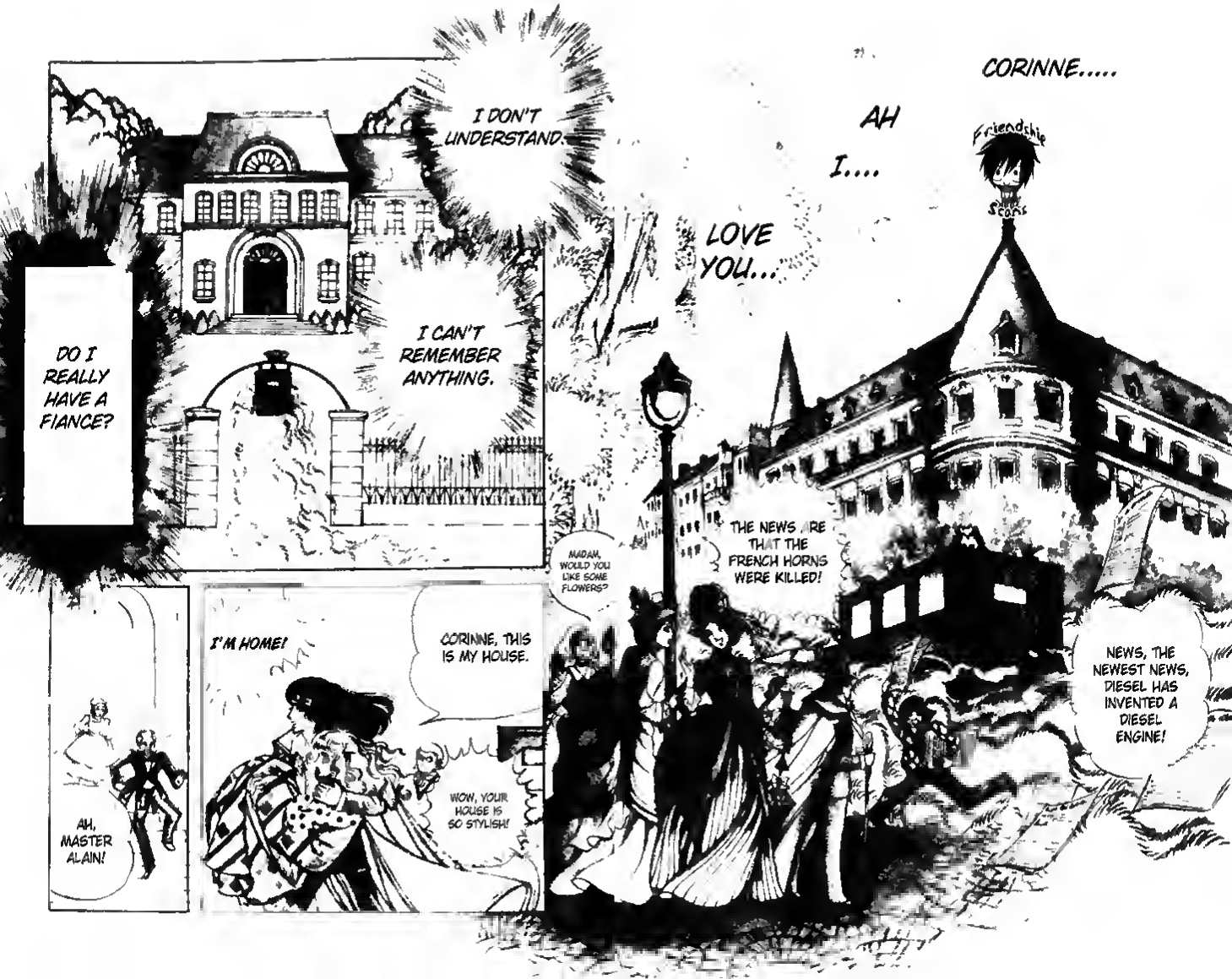
# HAKUSHAKU REIJOU

## 姐妹篇——伯爵千金

第2卷

AH! YOU, YOU ARE MY FIANCE?
MINE?
YES, I'M YOUR FIANCE. CORINNE, I'VE BEEN WAITING FOR YOU TO COME.
THUMP
THUMP
THUMP
I, I HAVE A FIANCE!
I DON'T REMEMBER AT ALL.

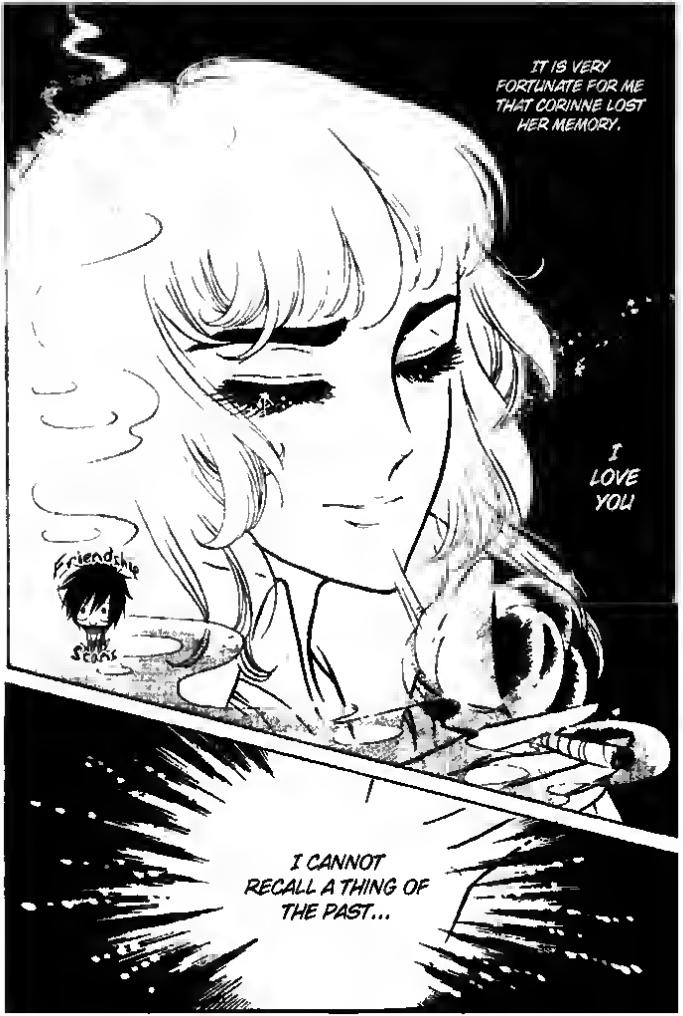
RE...RE...RE... REALLY? YOU ARE REALLY MY FIANCE?
YES, WHEN I HEARD THAT YOU GOT IN AN ACCIDENT, I WAS SO SCARED. COME HERE..... LET'S GO HOME.
I HAVE A FIANCE!
HEY, ALAIN, THAT GIRL AND YOU REALLY ARE ENGAGED!
PREVIOUS SUMMARY
AFTER CORINNE, WHO GREW UP IN AN ORPHANAGE LOCATED IN THE BRITTANY PENINSULA, FOUND OUT THAT SHE WAS THE RONSARD FAMILY'S MISSING DAUGHTER, SHE WENT ON TRIP TO PARIS TO MEET HER FAMILY. BUT ON HER WAY, A SHIPWRECK OCCURRED. CORINNE, PUSHED INTO THE SEA BY ANNA, LOST HER MEMORY. MEANWHILE, ANNA HAS BECOME AN IMPOSTER AND FAKED HER IDENTITY TO BECOME THE MISSING RONSARD FAMILY DAUGHTER. WHEN ALAIN FOUND OUT THAT CORINNE WAS IN AN ACCIDENT, HE RUSHED TO THE HOSPITAL AND FOUND HER..!?


I DON'T UNDERSTAND.
I CAN'T REMEMBER ANYTHING.
DO I REALLY HAVE A FIANCE?
I'M HOME!
CORINNE, THIS IS MY HOUSE.
WOW, YOUR HOUSE IS SO STYLISH!
AH, MASTER ALAIN!
MADAM, WOULD YOU LIKE SOME FLOWERS?
THE NEWS ARE THAT THE FRENCH HORNS WERE KILLED!
NEWS, THE NEWEST NEWS, DIESEL HAS INVENTED A DIESEL ENGINE!
CORINNE.....
AH
I....
LOVE YOU...
Friendship
Scars

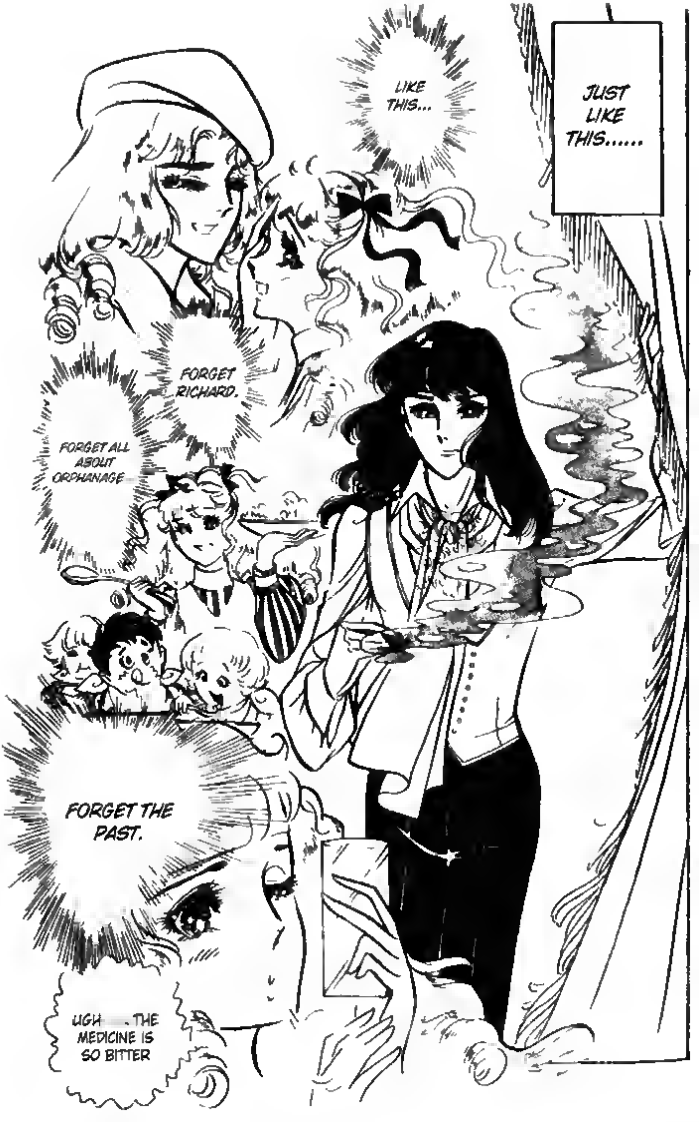
GHIA, LET ME INTRODUCE YOU TO MY FIANCEE, CORINNE.
CORINNE, THIS IS GHIA, HE IS THE ONE WHO RAISED ME
AH, FI-FI-FIANCEE, TH-THIS IS MASTER ALAIN'S..
AH, GOOD-SPIRITED OLD MAN.
CORINNE IS SUFFERING FROM THE PAIN OF YESTERDAY'S ACCIDENT? HURRY UP! BRING HER A GLASS OF HOT TEA!
W-WH AT!?
YA!
YEAH YOU AS AN ORPHAN ON THE WAY BRING ME BACK TO MY HOME, AN ACCIDENT OCCURED
I CAN'T REMEMBER ANYTHING.
A-ARE YOU REALLY MY FIANCE?

AFTER YOU GET BETTER, I WON'T FORGIVE YOU.
HOW COULD YOU FORGET THE ONE WHO LOVES YOU!?
M-MONSIEUR, ALAIN..... BUT WHY DO I FEEL SO UNEASY!?
BUT, CORINNE... I'M GLAD THAT YOU'RE ALRIGHT
BUT..... I LOST ALL MY MEMORIES.
IT'S GREAT THAT NOTHING HAPPENED.....
WHEN I FOUND OUT THAT YOU WERE IN THAT SHIP, IT WAS AS IF MY HEART HAD STOPPED BEATING. AND THIS IS MY FIRST TIME SINCE THEN THAT I HAVE FELT LIKE THIS.

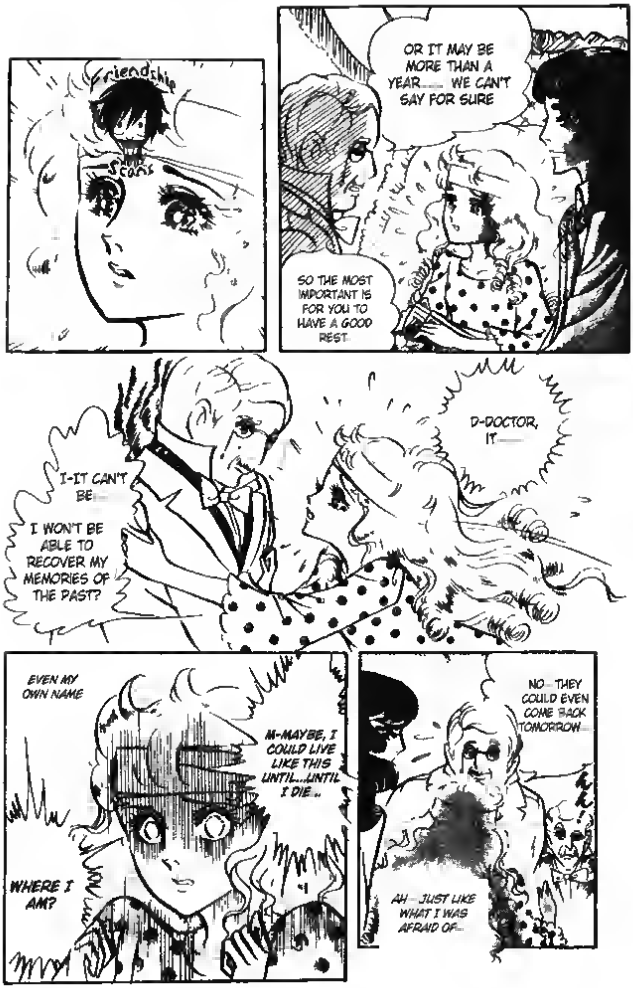
UHM..... BUT I FEEL LIKE.....
IS IT ALRIGHT IF I'M STAYING HERE?
HERE MISS, PLEASE DRINK THE MEDICINE...
UHM..... I WAS REALLY SHOCKED THAT TIME. IT WAS MY FIRST TIME MEET WITH A MONSIEUR AND ALAIN'S SEEMED VERY NERVOUS

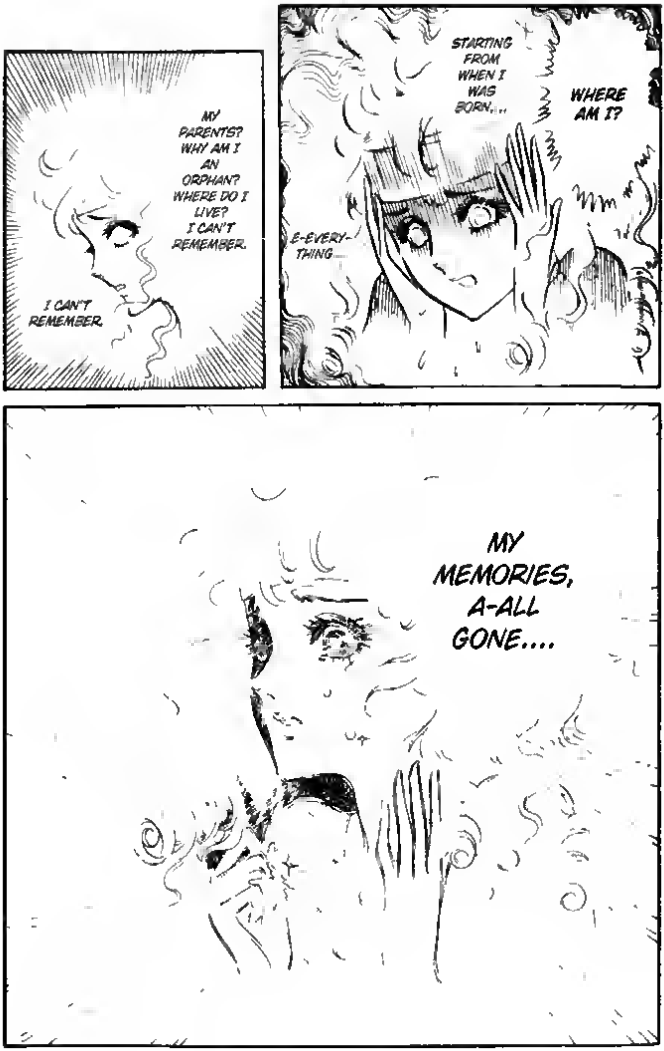

IT IS VERY FORTUNATE FOR ME THAT CORINNE LOST HER MEMORY.
I LOVE YOU
Friendship
Scars
I CANNOT RECALL A THING OF THE PAST...

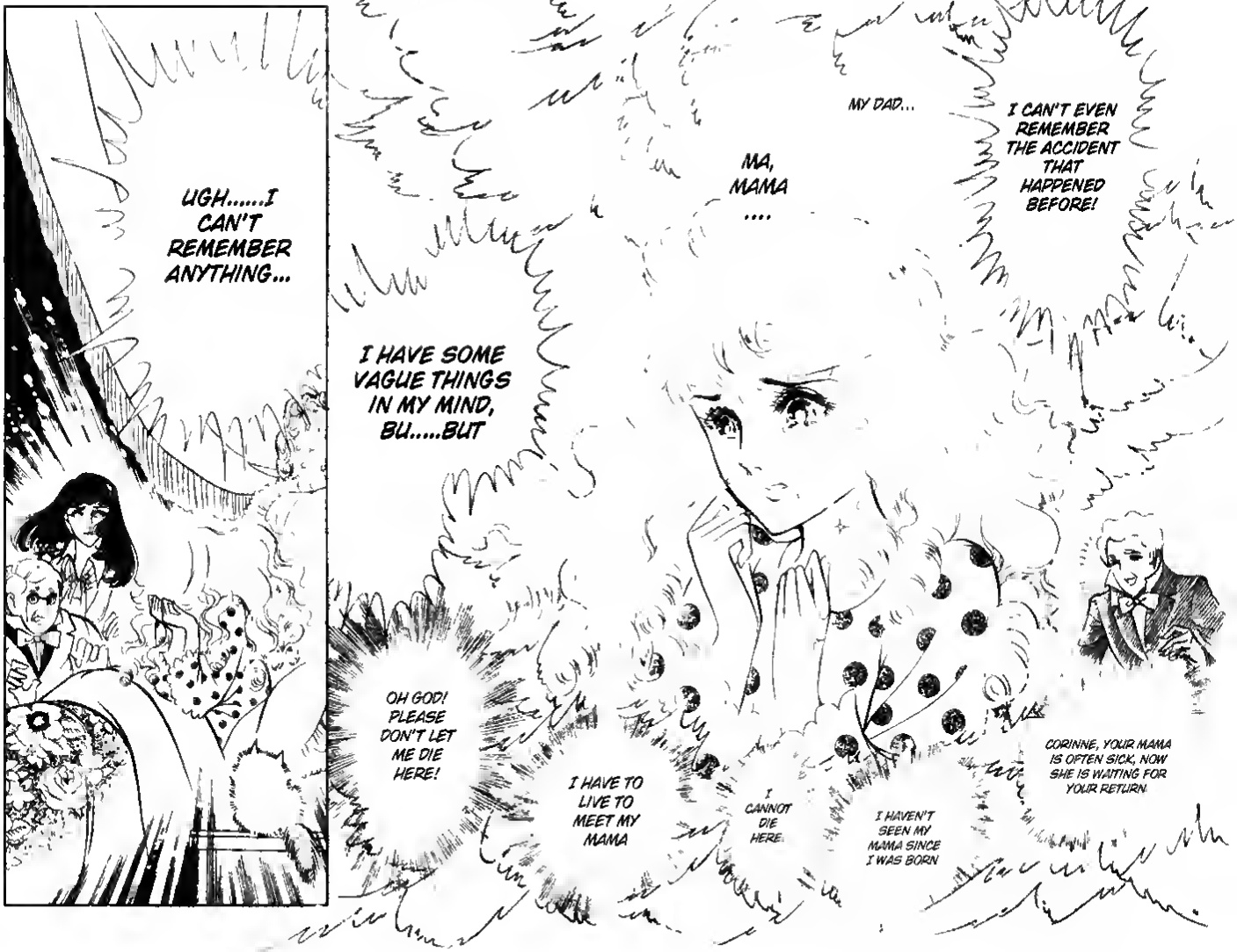
DOCTOR, I CAN'T DRINK IT ANYMORE
YOU STILL TOLD ME TO DRINK IT ALL
SO BITTER...
CORINNE, I WANT YOU TO HAVE ONLY ME IN YOUR HEART.
HMM.
HURRY, DRINK IT
COUGH
COUGH
COUGH
UNLIKE OTHER GIRLS, CORRINE HAS A NATURALLY BRIGHT HEART JUST LIKE A SUN IN THE EARLY MORNING.
I FOUND CORINNE IN WEST FRANCE.
SHE REALLY IS THE IDEAL GIRL THAT I'VE WAITED SO LONG FOR.


JUST LIKE THIS.....
LIKE THIS...
FORGET RICHARD.
FORGET ALL ABOUT ORPHANAGE
FORGET THE PAST.
UGH ... THE MEDICINE IS SO BITTER

BUT DOCTOR.
WHEN WILL I BE ABLE TO REMEMBER?
UGH..
DOCTOR, PLEASE TELL ME!
UGH, DOCTOR, WHEN WILL I..... I.....
IN SITUATION LIKE THIS, TO RECALL YOUR MEMORIES NEEDS..... ONE WEEK..... ONE MONTH..... NO, IT'S ONE YEAR....
ONE YEAR!
OKAY, I WILL EXPLAIN IT TO YOU CLEARLY.
MONSIEUR ALAIN, PLEASE LISTEN AS WELL
MISS, I WILL COME BACK AGAIN TOMORROW, SO MAKE SURE TO HAVE A GOOD REST TODAY
IT'S BECAUSE I LOVE YOU..... THAT I WILL DO MY BEST TO GET YOU...
DOCTOR.
I WANT YOU TO ONLY LOVE ME.
YOU WILL DEFINITELY BELIEVE THAT I'M YOUR FIANCE.


Friendship
Scars
OR IT MAY BE MORE THAN A YEAR..... WE CAN'T SAY FOR SURE
SO THE MOST IMPORTANT IS FOR YOU TO HAVE A GOOD REST
D-DOCTOR, IT.....
I-IT CAN'T BE.....
I WON'T BE ABLE TO RECOVER MY MEMORIES OF THE PAST?
EVEN MY OWN NAME
M-MAYBE, I COULD LIVE LIKE THIS UNTIL...UNTIL I DIE...
WHERE I AM?
NO... THEY COULD EVEN COME BACK TOMORROW...
AH... JUST LIKE WHAT I WAS AFRAID OF...


I CAN'T REMEMBER.
MY PARENTS? WHY AM I AN ORPHAN? WHERE DO I LIVE? I CAN'T REMEMBER.
E-EVERY-THING...
STARTING FROM WHEN I WAS BORN...
WHERE AM I?
MY MEMORIES, A-ALL GONE....


UGH.....I CAN'T REMEMBER ANYTHING...
I HAVE SOME VAGUE THINGS IN MY MIND, BU.....BUT
OH GOD! PLEASE DON'T LET ME DIE HERE!
I HAVE TO LIVE TO MEET MY MAMA
I CANNOT DIE HERE.
MA, MAMA ....
MY DAD...
I HAVEN'T SEEN MY MAMA SINCE I WAS BORN
I CAN'T EVEN REMEMBER THE ACCIDENT THAT HAPPENED BEFORE!
CORINNE, YOUR MAMA IS OFTEN SICK, NOW SHE IS WAITING FOR YOUR RETURN.

I FEEL SO UNEASY, SOMEBODY HELP ME!
CORINNE!
CORINNE, I WILL ALWAYS BE BY YOUR SIDE!
YES, MISS CORINNE, MONSIEUR ALAIN WILL ALWAYS STAY WITH YOU
BUT I..
IT'S ALRIGHT, I'M HERE TO PROTECT YOU..
UGH... LOST HER MEMORIES...
BUT, BUT I CAN'T REMEMBER THAT I HAVE A FIANCE.
CAN I REALLY STAY HERE!?
CORINNE
HOW CAN YOU FORGET ABOUT ME?

YOU SHOULD BELIEVE ME,
JUST GIVE YOUR EVERY-THING TO ME.
M-MON-SIEUR ALAIN
Friendship
BUT, W-WHY, WHY...
I AM..... AFRAID ...
YOU CAN JUST CALL ME ALAIN

YES!
I HAVE BEEN NURSING MASTER ALAIN SINCE HE WAS YOUNG... AND ONLY THE FIRST LADY OF FRANCE DESERVES TO BE HIS FIANCEE!
ALAIN IS THE IDEAL MAN IN THIS SOCIETY THAT ALL THE GIRLS WANT TO BE WITH.
MISS CORINNE, YOU REALLY MAKE EVERYONE JEALOUS
YES.
CORINNE, YOU HAVE TO LET OUT YOUR CUTE SMILE TOO
FOR ALAIN, YOU MUST GET WELL SOON
YOU HAVE TO BE OPEN-HEARTED, SO YOU CAN FIND YOUR PATH OF HAPPINESS
BUT, HOW CAN I RESTORE MY MEMORIES?
YOU HAVE TO GET WELL SOON, AND HAPPINESS IS THE MOST IMPORTANT MEDICINE
IN THIS SITUATION, YOU HAVE TO BE HAPPY EVERYDAY
DOCTOR

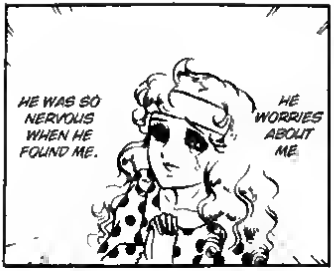
YOU HAVE TO BE HEALTHY.....THEN YOU CAN RECALL YOUR MEMORIES
DOCTOR
THE WOUND ON YOUR HEAD IS NOT VERY SEVERE.
SO PLEASE HAVE A GOOD REST.
RIGHT, RIGHT, FIRST I HAVE TO RECOVER, MYSELF, THEN I CAN FIND A WAY TO REMEMBER ALL MY LOST MEMORIES.
I WILL DO AS YOU SAY!
ALRIGHT, DOCTOR!
I WON'T BE SAD ANYMORE!

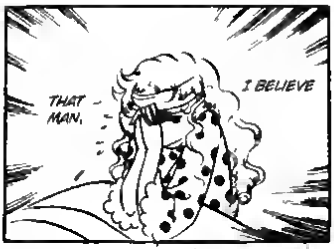
I POST-PONED THE MEETING; THEY MUST BE STILL WAITING FOR ME!
OH, SHOOT, IT IS ALREADY THIS TIME!
CORINNE
OKAY!
THAT'S GOOD, I'LL BE BACK TOMORROW
SLEEP WELL, MY DEAR.
CORINNE, I HAVE TO GO TO WORK NOW
THUMP
MASTER ALAIN, WHY ARE YOU LYING TO ME?
I EVERYTIME ALAIN APPROACHES ME, MY HEART BEATS FAST!
MASTER ALAIN!
GHIA, TAKE CARE OF CORINNE
W-WHEN WILL YOU MARRY MISS CORINNE?
M-MASTER!

Friendship
WHY!?
MY HEART FEELS FEARS....AND TENDERNESS
HE IS MY FIANCE!

SO LUXURIOUS...
I DON'T REMEMBER ANYTHING
MY, MY FI-FIANCE.
H-HE AND I ARE GOING TO MARRY?
HE WOULDN'T LIE TO ME.
HE'S A GOOD MAN.

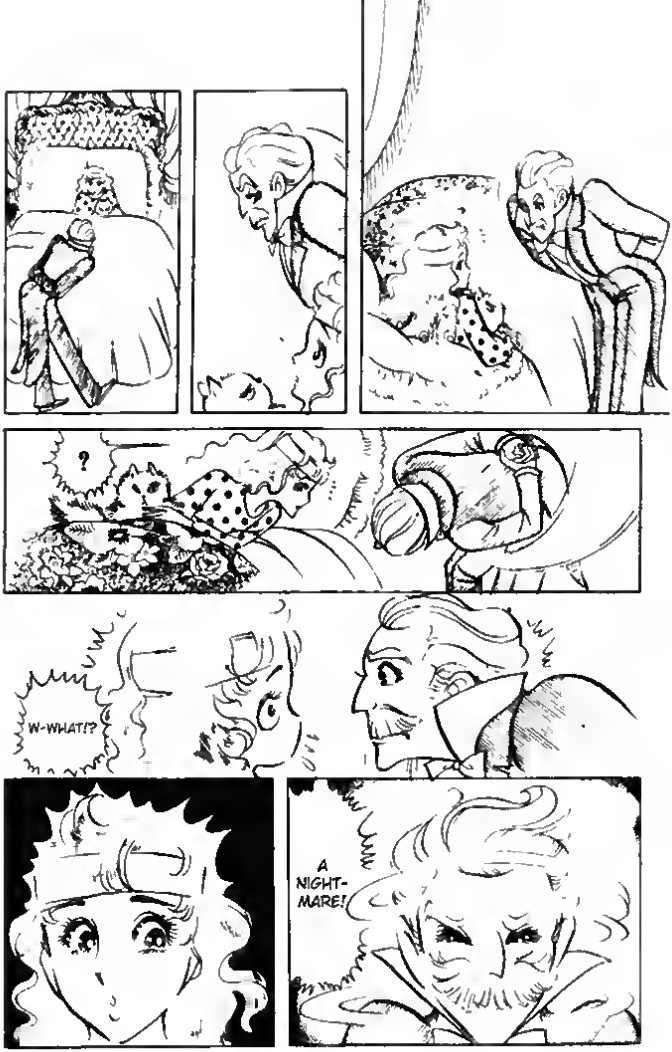
BY THE TIME I LOST MY MEMORIES I WAS FULL OF UNEASINESS AND FEARS; I REALLY DIDN'T KNOW WHAT TO DO.
WHEN I SANK TO THE SEA, NO ONE KNEW ME.
HE CAN'T LIE TO AN ORPHAN LIKE ME.
HE SAID I WAS AN ORPHAN
AND HE BROUGHT ME HERE.
THAT MAN FOUND ME.
V-VERY . . VERY GOOD... €
CORINNE! CORINNE! ARE YOU ALRIGHT!?

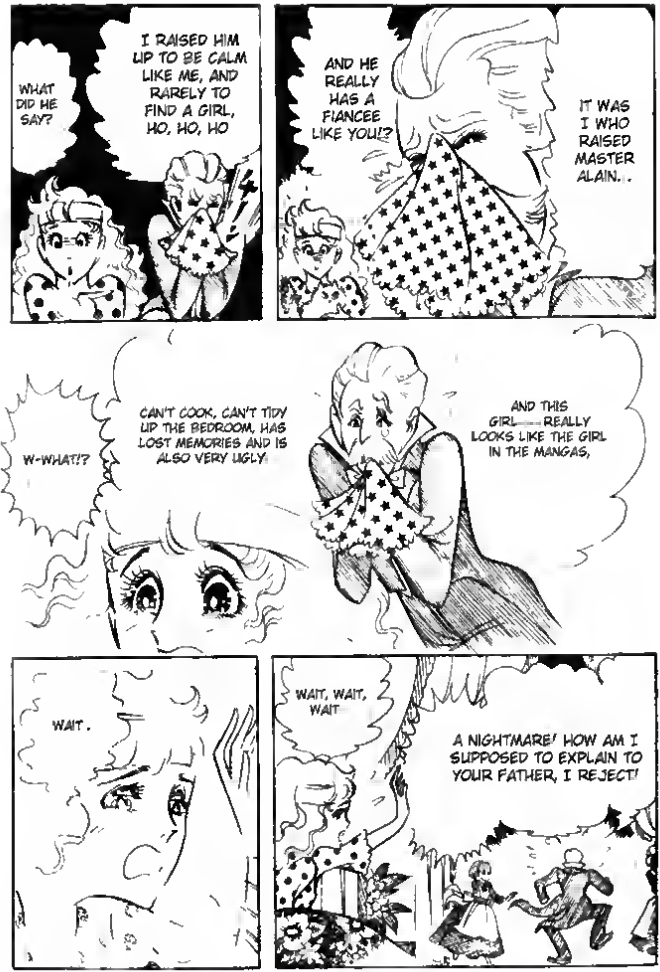

HE WAS SO NERVOUS WHEN HE FOUND ME.
HE WORRIES ABOUT ME.

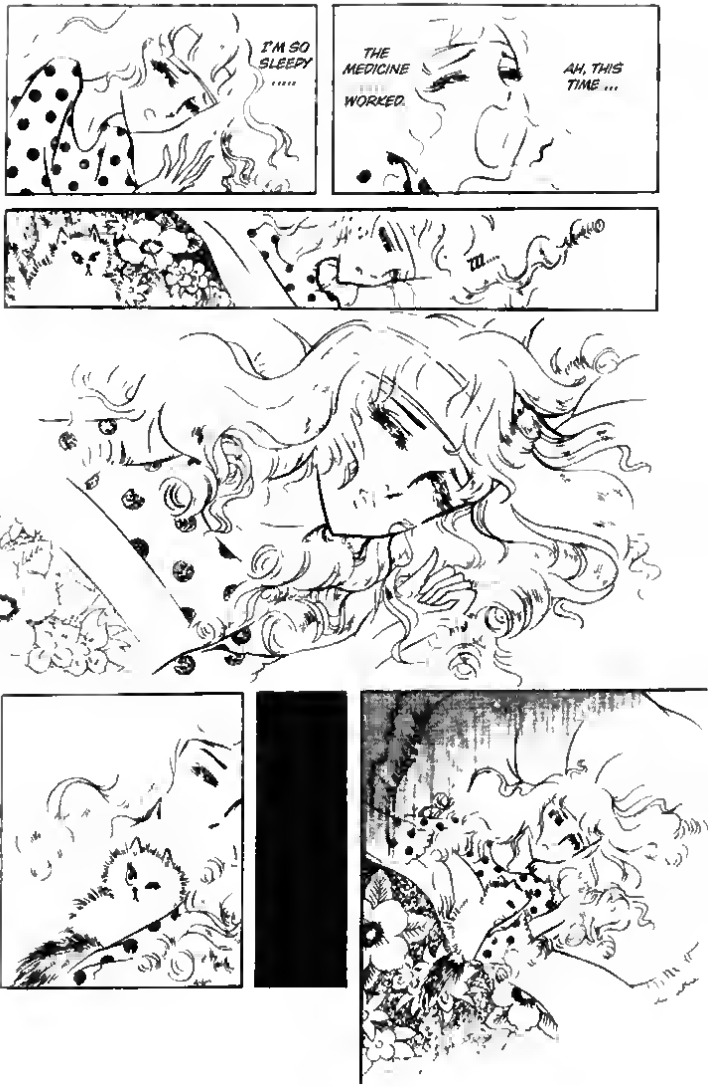

THAT MAN,
I BELIEVE

I...
BELIEVE IN ALAIN!

AH, YOU GOT HERE FROM THE HOSPITAL!
HEY, YOU ARE ALL DIRTY!
NYAAA
I BELIEVE ALAIN
AND... I HAVE TO RECOVER MY MEMORIES TOO!
THAT'S WEIRD
WHY DO YOU SEEM TO KNOW ME?
NYAA
NYAAA
NYAAAA
NYAAAA
Friendship
DO YOU KNOW ME?
MURDEROUS LOOK!
I DEFINITELY WILL!
CUTE LITTLE CAT, I WILL SURELY RECOVER MY MEMORIES


?
W-WHAT!?
A NIGHT-MARE!


I RAISED HIM UP TO BE CALM LIKE ME, AND RARELY TO FIND A GIRL, HO, HO, HO
WHAT DID HE SAY?
AND HE REALLY HAS A FIANCEE LIKE YOU!?
IT WAS I WHO RAISED MASTER ALAIN. .
AND THIS GIRL—REALLY LOOKS LIKE THE GIRL IN THE MANGAS,
CAN'T COOK, CAN'T TIDY UP THE BEDROOM, HAS LOST MEMORIES AND IS ALSO VERY UGLY!
W-WHAT!?
WAIT.
WAIT, WAIT, WAIT
A NIGHTMARE! HOW AM I SUPPOSED TO EXPLAIN TO YOUR FATHER, I REJECT!


I'M SO SLEEPY .....
THE MEDICINE WORKED.
AH, THIS TIME ...
ZZZ...

....CORINNE, HER FACE LOOKS SO INNOCENT.
SO CALM...
WHAT I WOULD DO FOR YOU...
Friendship

BUT, IT'S STRANGE.
CORINNE WAS IN ACCIDENT, BUT SHE HAS RELATIVES.
WHY!?
EVEN THOUGH THAT WAS LUCKY FOR ME .... I BELIEVE SOMETHING HAPPENED
I HAVE TO INVESTIGATE IT.
MISS, MISS CORINNE, WE HAVE ARRIVED.
HIGH, WHO ARE YOU, PLEASE BE QUIET.
MISS CORINNE
I AM ANNA ....
I FELL ASLEEP!
I COULDN'T HEAR YOU CLEARLY. WE'VE ARRIVED!
I DIDN'T SAY ANYTHING STRANGE, RIGHT!?
AH, WE'VE ARRIVED!

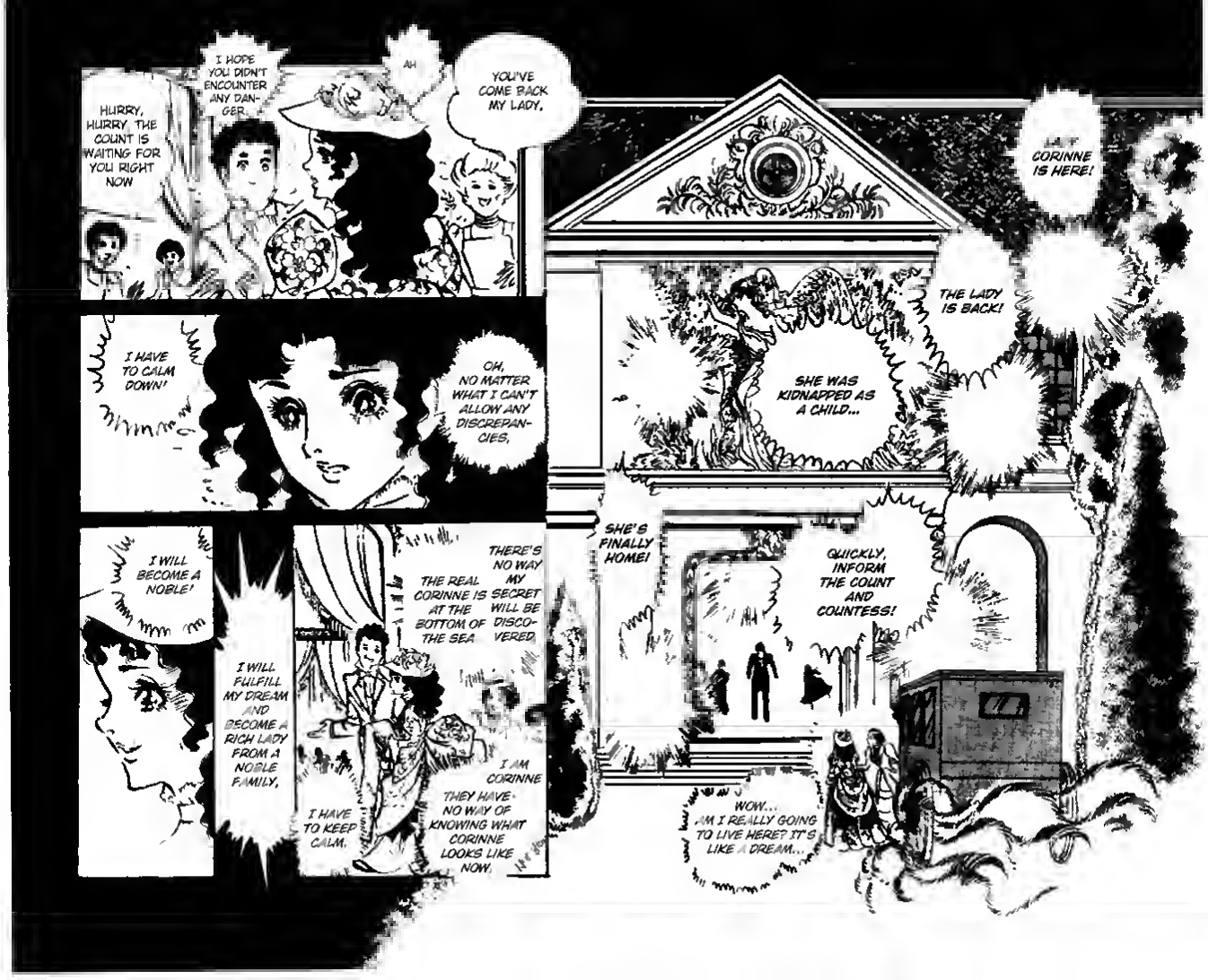
AH....
A LUXURIOUS HOUSE..... THIS IS RONSARD'S HOUSE.
FROM NOW ON, THIS IS MY HOUSE!

# HAKUSHAKU REIJOU
## V2 CH8

Translator: AokoIkagura
Proofreader: Cowsarenice
Cleaner: Riku
Typesetter: Cowsarenice
QC: Neko8

WONT YOU JOIN US!
WE ARE RECRUITING:
>TRANSLATORS<
>CLEANERS<
>TYPESETTERS<
>QUALITY CHECKERS<
VISIT OUR FORUM!
HTTP://WI.2ETABOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

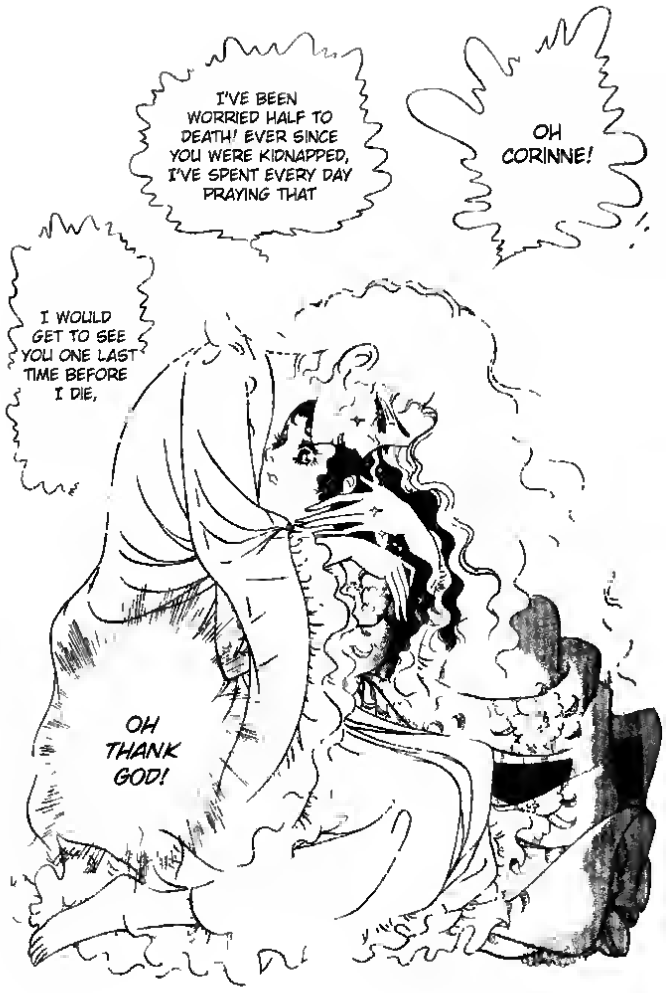
02
THIS CHAPTER
READS RIGHT TO LEFT!

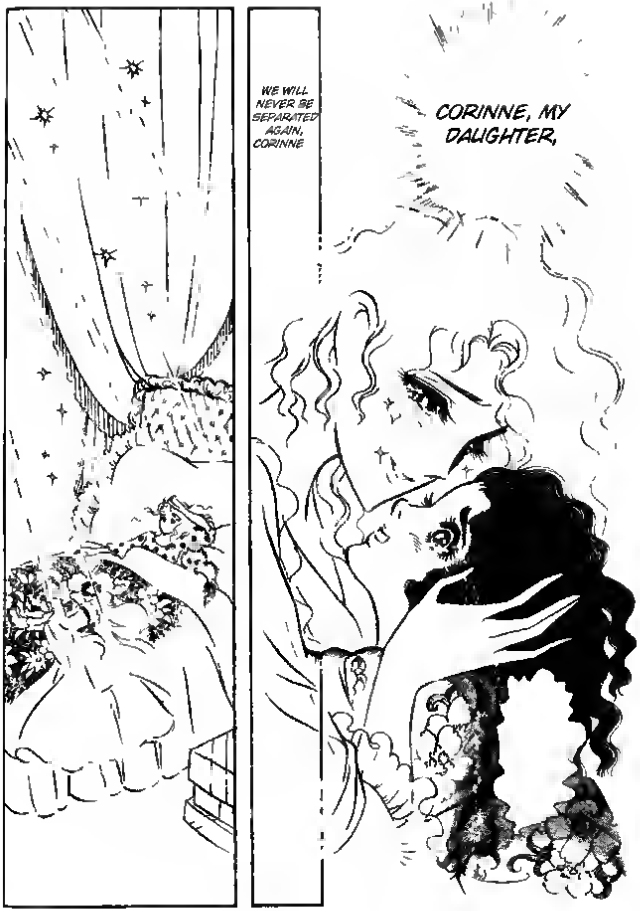

HURRY, HURRY. THE COUNT IS WAITING FOR YOU RIGHT NOW
I HOPE YOU DIDN'T ENCOUNTER ANY DANGER.
AH
YOU'VE COME BACK MY LADY.
I HAVE TO CALM DOWN!
OH, NO MATTER WHAT I CAN'T ALLOW ANY DISCREPANCIES.
I WILL BECOME A NOBLE!
I WILL FULFILL MY DREAM AND BECOME A RICH LADY FROM A NOBLE FAMILY.
I HAVE TO KEEP CALM.
THE REAL CORINNE IS AT THE BOTTOM OF THE SEA
THERE'S NO WAY MY SECRET WILL BE DISCOVERED.
I AM CORINNE
THEY HAVE NO WAY OF KNOWING WHAT CORINNE LOOKS LIKE NOW.
SHE'S FINALLY HOME!
SHE WAS KIDNAPPED AS A CHILD...
THE LADY IS BACK!
LA-LA CORINNE IS HERE!
QUICKLY, INFORM THE COUNT AND COUNTESS!
WOW... AM I REALLY GOING TO LIVE HERE? IT'S LIKE A DREAM...

COUNT, LADY CORINNE HAS COME BACK.
COME HERE.
MY LADY, QUICKLY, PLEASE GO AND SEE THE COUNT.
HE IS YOUR PRIMARY PARENT
THIS... THIS PLACE IS SO EXTRA-VAGANT
HE'S MY PRIMARY PARENT?
C-COUNT..
HOW SHOULD I DEAL WITH THIS?

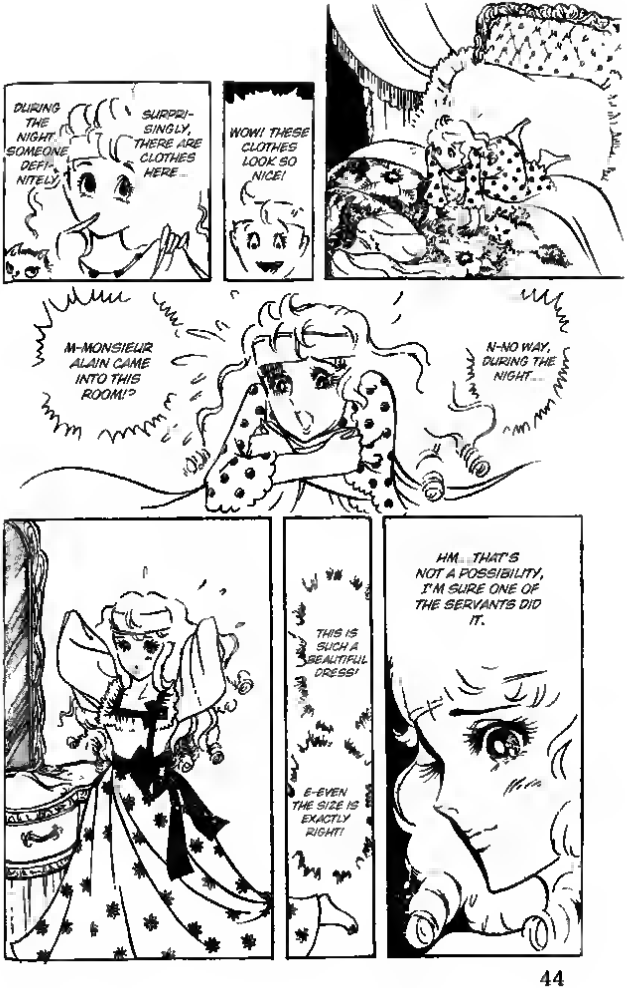
WHAT SHOULD I DO? WEALTH, FAMILY...
WOW... HE HAS SUCH A GREAT TEMPERA-MENT.....
NOT AT ALL SIMILAR TO HER PARENTS
WHAT AN UGLY GIRL
HOW DID THAT COME ABOUT...?
GR-GRAND-FATHER

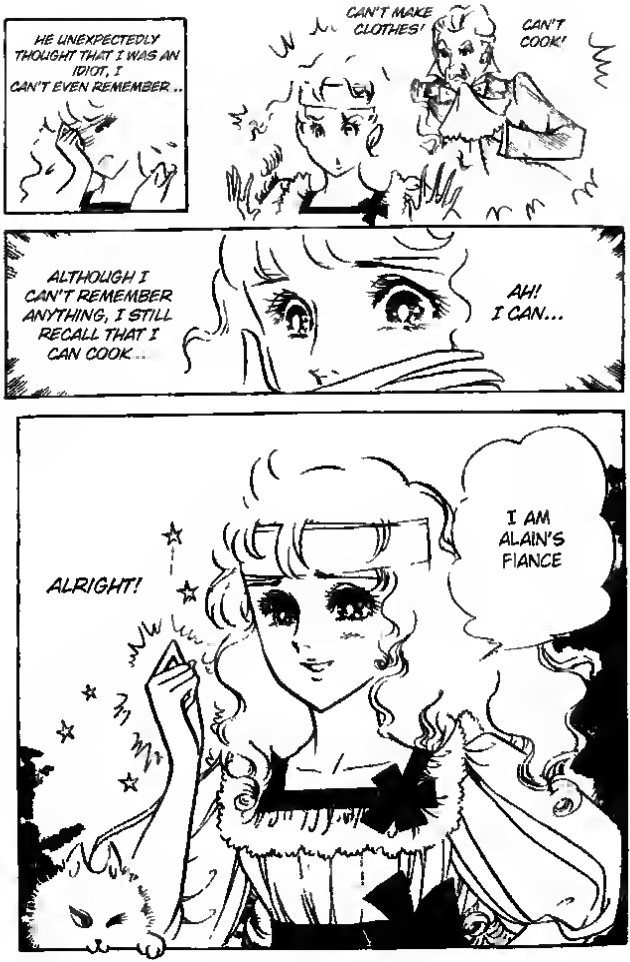
MISTRESS, PLEASE BE CAREFUL YOUR BODY
MADE-LEINE
FATHER, FATHER, HAS CORINNE COME HOME?
AH!
DON'T YOU HAVE A FEVER?
CORINNE CORINNE,
MADELEINE YOU NEED TO REST
CORINNE!


I'VE BEEN WORRIED HALF TO DEATH! EVER SINCE YOU WERE KIDNAPPED, I'VE SPENT EVERY DAY PRAYING THAT
OH CORINNE!
I WOULD GET TO SEE YOU ONE LAST TIME BEFORE I DIE,
OH THANK GOD!


WE WILL NEVER BE SEPARATED AGAIN, CORINNE
CORINNE, MY DAUGHTER,

AH... THE SUN HAS RISEN
IT'S 9:30.
THANKS TO MY MEDICINE, I HAD A VERY GOOD REST
I WAS BROUGHT TO THE HOME OF MY FIANCé, ALAIN
THIS IS MONSIEUR ALAIN'S HOME.
ALTHOUGH I WAS RELEASED FROM THE HOSPITAL, MY MEMORY IS STILL VERY UNCLEAR.
BUT I HAVE YET TO RECALL MY FIANCE
I NEED TO EXERT MYSELF MORE...
AH. I PROMISED THE DOCTOR I WOULDN'T OVERTHINK THINGS.

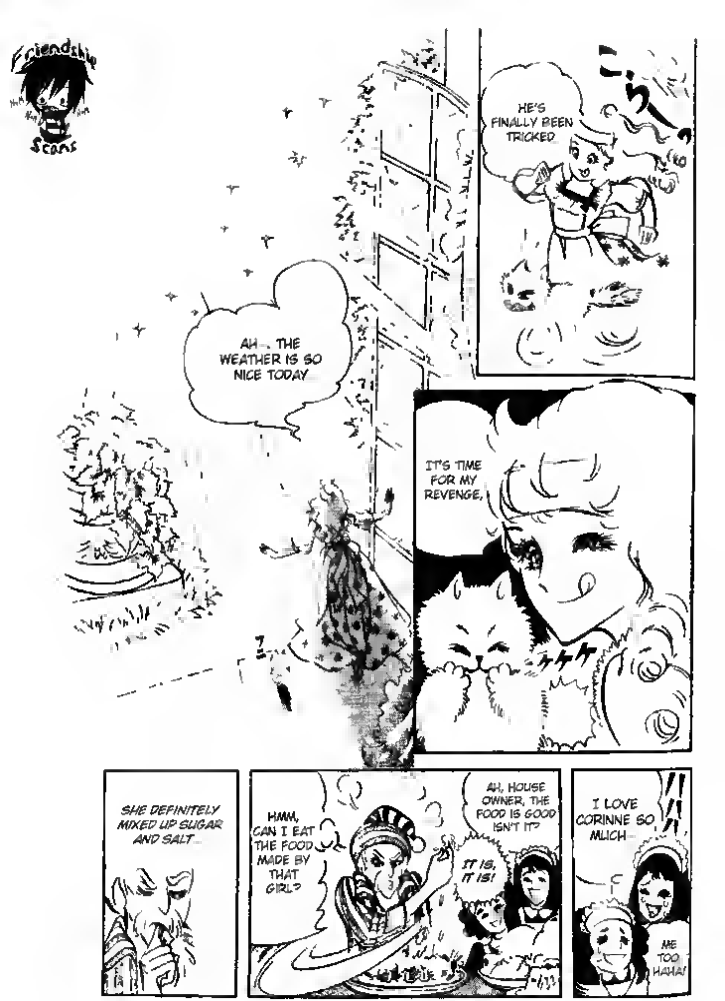

DURING THE NIGHT SOMEONE DEFINITELY...
SURPRISINGLY, THERE ARE CLOTHES HERE...
WOW! THESE CLOTHES LOOK SO NICE!
M-MONSIEUR ALAIN CAME INTO THIS ROOM!?
N-NO WAY, DURING THE NIGHT...
THIS IS SUCH A BEAUTIFUL DRESS!
E-EVEN THE SIZE IS EXACTLY RIGHT!
HM... THAT'S NOT A POSSIBILITY, I'M SURE ONE OF THE SERVANTS DID IT.


HE UNEXPECTEDLY THOUGHT THAT I WAS AN IDIOT, I CAN'T EVEN REMEMBER..
CAN'T MAKE CLOTHES!
CAN'T COOK!
ALTHOUGH I CAN'T REMEMBER ANYTHING, I STILL RECALL THAT I CAN COOK...
AH! I CAN...
I AM ALAIN'S FIANCE
ALRIGHT!

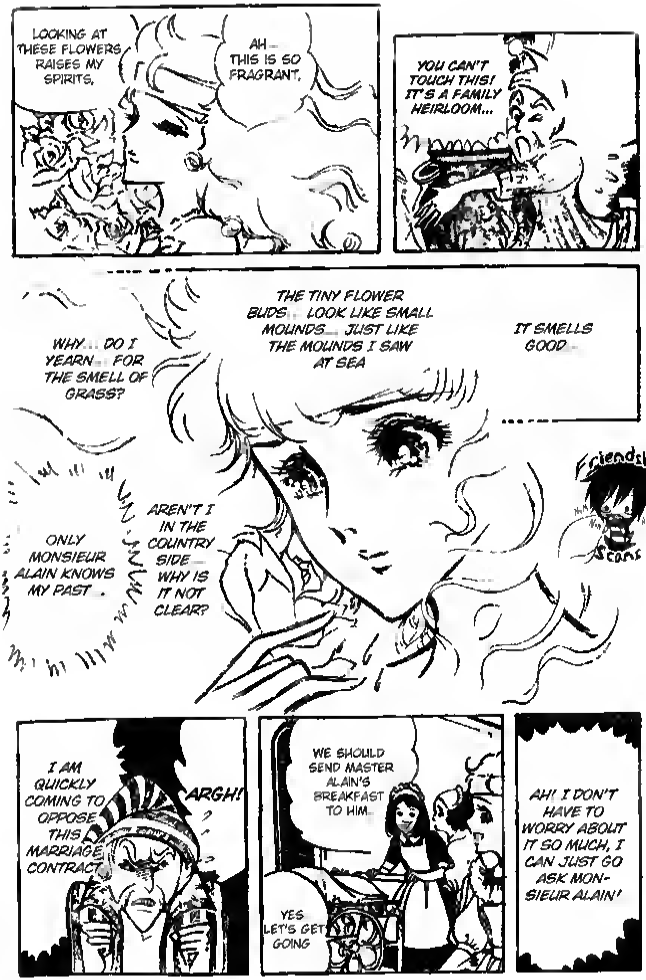
THIS PLACE IS SO BIG
WHERE IS THE KITCHEN?
MEOW MEOW
NO ONE IS AWAKE YET.
I'LL DEFINITELY MAKE A GREAT BREAK-FAST!
TIME TO GET STARTED!
Friendship scars

AH WHAT'S HAPPENING?
HEY, SERVANT!
YOU CAN'T SING! ALAIN WAS WORKING UNTIL VERY LATE LAST NIGHT!
ラララララッヤー
IT'S YOU
AH...
GOOD MORNING

ガン
WH-WHAT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
BUT OLD GRANDFATHER, MY SINGING IS STILL A LOT SOFTER THAN YOUR YELLING.
MEOW, MEOW, YMCA
Y....MCA... GOOD MORNING!
NO MATTER WHAT, HE STILL OWNS THE HOUSE, HE WILL DEFINITELY BE VERY ANGRY!
OH THIS ISN'T GOOD. HE DETESTS BEING CALLED OLD!
HOWEVER, I NEED TO WASH MY FACE AND EAT JUST LIKE A CHILD
W-WHAT?
HAHA
IN THAT CASE, IN ORDER TO MAINTAIN YOUR YOUTH, PLEASE START ON YOUR BREAKFAST QUICKLY.
Y-Y-YOU! I AM LORD ALAIN'S BUTLER, I AM THE OWNER OF THIS HOUSE, AND I AM STILL YOUNG!


HE'S FINALLY BEEN TRICKED
AH... THE WEATHER IS SO NICE TODAY
IT'S TIME FOR MY REVENGE.
SHE DEFINITELY MIXED UP SUGAR AND SALT...
HMM, CAN I EAT THE FOOD MADE BY THAT GIRL?
AH, HOUSE OWNER, THE FOOD IS GOOD ISN'T IT?
IT IS, IT IS!
I LOVE CORINNE SO MUCH...
ME TOO HAHA!

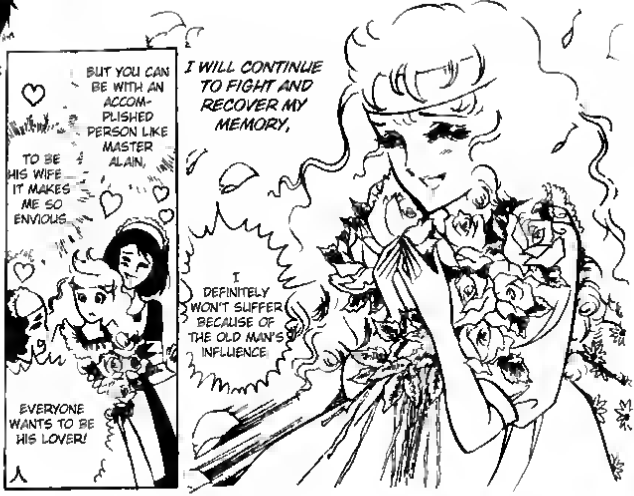
HOUSE OWNER, WHERE IS THE FLOWER VASE?
HUH?
T-THIS IS GOOD!
DELICIOUS
OH!
LA LA LA
A-AH, I SPENT A LOT OF EFFORT AND TIME IN CULTIVATING THOSE POTTED PLANTS!
F-FLOWER VASES?
HEY, I CAN PUT ONE HERE TOO
WH-WHA-THAT'S A NAPOLEON ERA VASE!
TH-TH-THAT'S A LOUIS THE 14TH ARTI-FACT!
SUCH A MAJESTIC ROOM, BUT IT FEELS SO LIFELESS. YOU SHOULD ADD SOME LIFE!
喵


LOOKING AT THESE FLOWERS RAISES MY SPIRITS.
AH— THIS IS SO FRAGRANT.
YOU CAN'T TOUCH THIS! IT'S A FAMILY HEIRLOOM...
THE TINY FLOWER BUDS... LOOK LIKE SMALL MOUNDS... JUST LIKE THE MOUNDS I SAW AT SEA
IT SMELLS GOOD...
WHY... DO I YEARN... FOR THE SMELL OF GRASS?
AREN'T I IN THE COUNTRY SIDE— WHY IS IT NOT CLEAR?
ONLY MONSIEUR ALAIN KNOWS MY PAST.
Friendship Scene
I AM QUICKLY COMING TO OPPOSE THIS MARRIAGE CONTRACT!
ARGH!
WE SHOULD SEND MASTER ALAIN'S BREAKFAST TO HIM.
YES LET'S GET GOING
AH! I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT SO MUCH, I CAN JUST GO ASK MONSIEUR ALAIN!

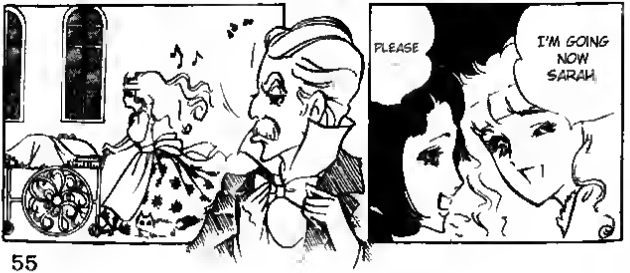
AH!
SIGH, BECAUSE YOU WISHED TO CONCEAL YOUR FAMILY BACKGROUND YOU PRETENDED TO HAVE AMNESIA AND TRICKED MONSIEUR ALAIN!
WHY IS HE SAYING SUCH THINGS?
YET THIS GIRL IS SO VULGAR
LORD ALAIN'S WIFE SHOULD BE AN ATTRACTIVE AND SOLEMN FIRST LADY OF FRANCE,
HUFF , WHAT DISGUSTING RICE!
I'M DEFINITELY GOING TO GET RID OF YOU!
I REALLY CAN'T REMEMBER,
IT'S ONLY BECAUSE MONSIEUR ALAIN SAID THAT I WAS HIS FIANCEE THAT I AM ALLOWED TO STAY HERE.
HE'S GONE TOO FAR, WAY TOO FAR...
HE SAID I WAS FAKING MY AMNESIA TO TRICK HIM...

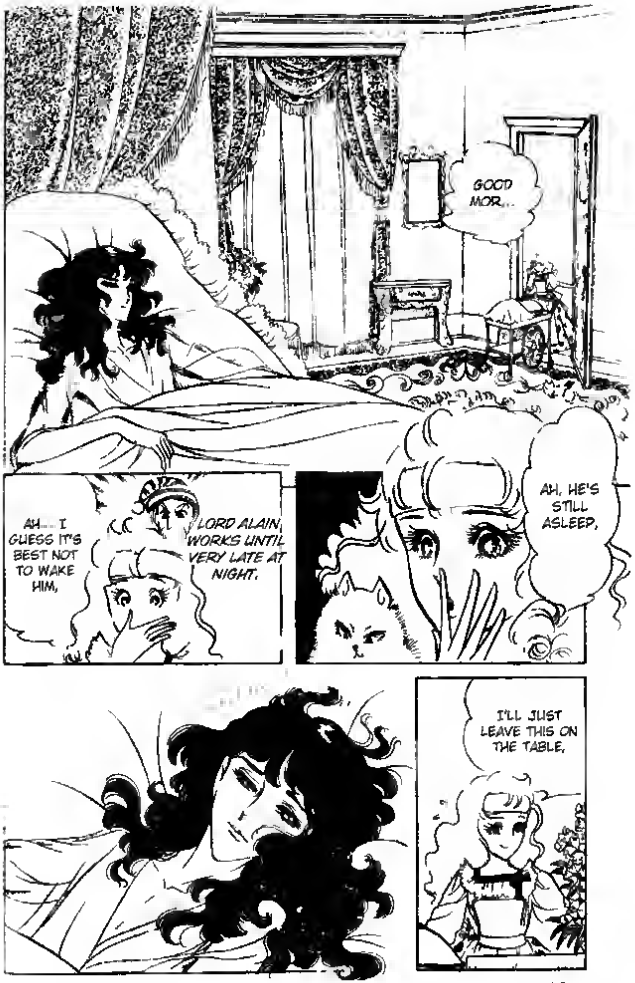
Friendship Scene
I'M LEAVING!
W-WAIT MISS CORINNE,
MISS CO-RINNE!
AND HE CAN STILL SAY SUCH THINGS ABOUT ME, I SHOULDN'T CONTINUE TO STAY HERE!
MISS CORINE
RIGHT NOW, I'M TRYING MY HARDEST TO RECOVER MY MEMORY,
A PRETTY GIRL LIKE YOU WILL DEFINITELY GET IN TROUBLE AS SOON AS A MAN SPOTS YOU,
RELEASE ME!
WHERE WILL YOU GO?
ONLY ALAIN KNOWS MY PAST...
I HAVE NO MONEY AND NO CLOTHES I HAVE NOTHING AT ALL,
BUT HE SAID SUCH THINGS ABOUT ME, WHAT SHOULD I DO?

THAT ADMINISTRATIVE OFFICER IS BOTH STUBBORN AND ECCENTRIC, HE MAKES ALL THE ROOMS SEEM SO DREARY,
BUT AFTER YOU ARRIVED, I FEEL AS IF LIFE HAS BEEN ADDED TO THIS PLACE.
AFTER YOU ARRIVED, WE'VE ALL FELT ESPECIALLY HAPPY!
PLEASE TRUST IN ALAIN,
YEAH!
SINCE MONSIEUR ALAIN IS THE ONLY ONE WHO KNOWS YOUR PAST IT MAKES SENSE FOR YOU TO REMAIN HERE
AH...
WE'LL DEFINITELY HELP YOU
THAT'S RIGHT, RIGHT NOW I CAN ONLY RELY ON ALAIN.
THAT'S RIGHT
THAT'S RIGHT, EVEN IF THIS IS JUST FOR MYSELF I SHOULD CONTINUE TO STAY HERE
THAT'S GREAT. MY NAME IS SARAH
MY NAME IS BERTHA.
AH, THANK YOU


I WILL CONTINUE TO FIGHT AND RECOVER MY MEMORY,
I DEFINITELY WON'T SUFFER BECAUSE OF THE OLD MAN'S INFLUENCE
BUT YOU CAN BE WITH AN ACCOMPLISHED PERSON LIKE MASTER ALAIN,
TO BE HIS WIFE IT MAKES ME SO ENVIOUS
EVERYONE WANTS TO BE HIS LOVER!

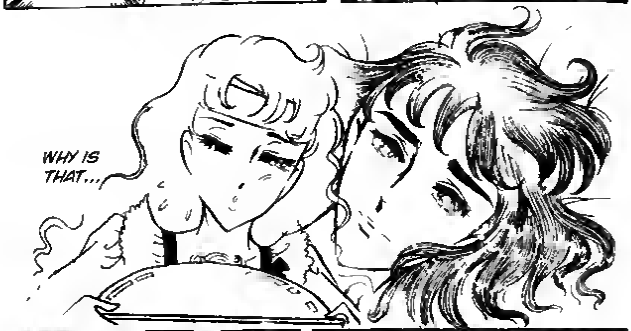
AH! HE'S HERE
QUICKLY BRING THE LORD'S FOOD TO HIM!
HEY, WHAT ARE YOU DOING?


PLEASE
I'M GOING NOW SARAH

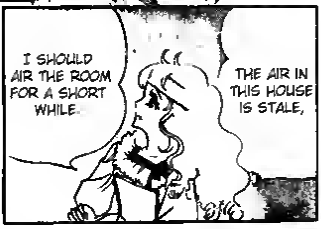

GOOD MOR...
AH, HE'S STILL ASLEEP.
AH... I GUESS IT'S BEST NOT TO WAKE HIM.
LORD ALAIN WORKS UNTIL VERY LATE AT NIGHT.
I'LL JUST LEAVE THIS ON THE TABLE.

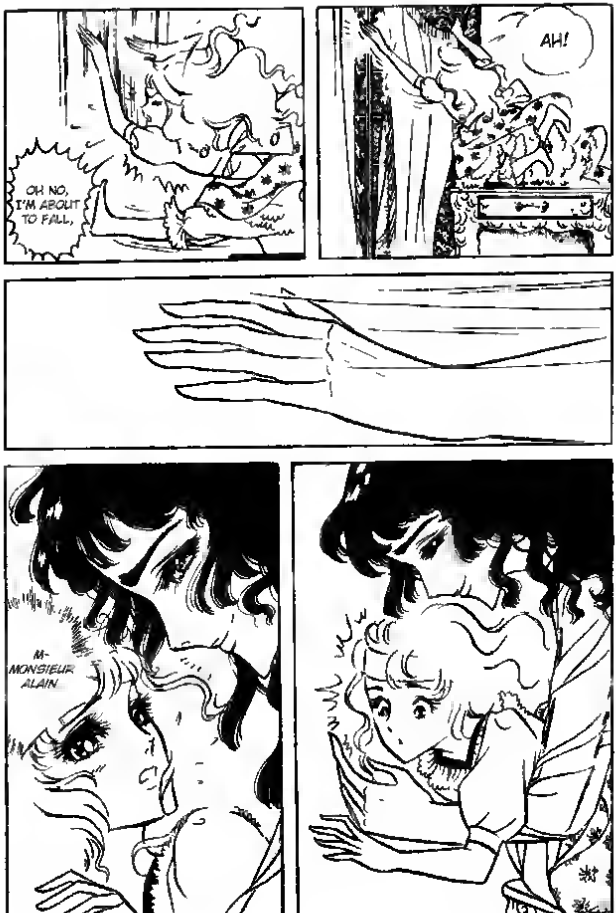
BUT, I REALLY I FEEL THAT ALAIN IS A VERY INTIMIDATING PERSON,
EVEN THOUGH SARAH AND THE OTHERS ARE VERY ENVIOUS...

AFTER I LOST MY MEMORY, I CAN'T REMEMBER ANYTHING ABOUT ALAIN AT ALL,
BUT TO SAY I AM HIS FIANCEE


WHY IS THAT...

AH... NO,


I SHOULD AIR THE ROOM FOR A SHORT WHILE.
THE AIR IN THIS HOUSE IS STALE,


OH NO, I'M ABOUT TO FALL,
AH!
M-MONSIEUR ALAIN

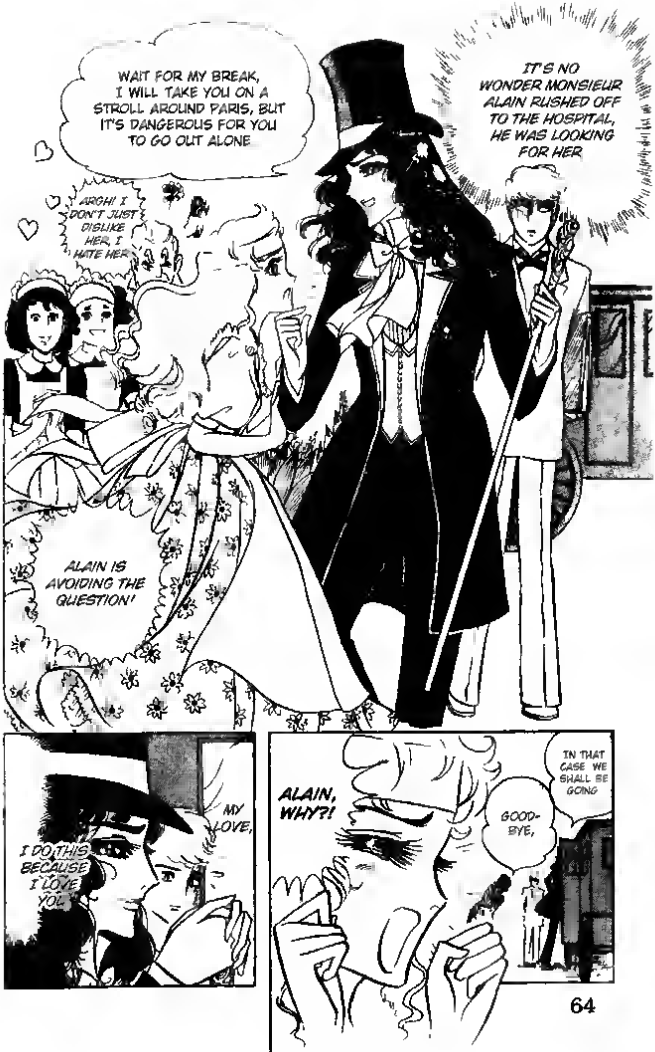
Friendship Scans
G-GOOD MORNING, MONSIEUR ALAIN
NO! HE SAW ME AS I WAS CLAMBERING UP ONTO THE TABLE,
MY CORINNE
GOOD MORNING
I'VE INCONVENIENCED YOU IN ORDER TO RELIEVE MY DISCOMFORT...
CORINNE,
SINCE YOU'RE MY FIANCE, YOU SHOULD CALL ME ALAIN
IF YOU DON'T, I WON'T LET YOU DOWN,

CORINNE, IN THE FUTURE, CALL ME ALAIN!
AH...
HOW MANY TIMES MUST I TELL YOU BEFORE YOU FINALLY REMEMBER? YOU ARE MY FIANCE,
AH! I'M BEING HUGGED BY ALAIN,
PLEASE TELL ME ALAIN
WHY AM I AN ORPHAN?
DID I MEET YOU IN A VILLAGE?
A-ALAIN, PLEASE TELL ME ABOUT MY HISTORY,
IT'S AS IF I AM CAUGHT IN HIS EMBRACE AND HAVE NO WAY OF GETTING OUT OF IT.. WHY...
WHY IS HE SO WARM YET I AM STILL SO SCARED?
CORINNE DON'T STRESS YOURSELF
THAT'S WHAT THE DOCTOR SAID!
ALAIN, PLEASE PUT ME DOWN!
AH!

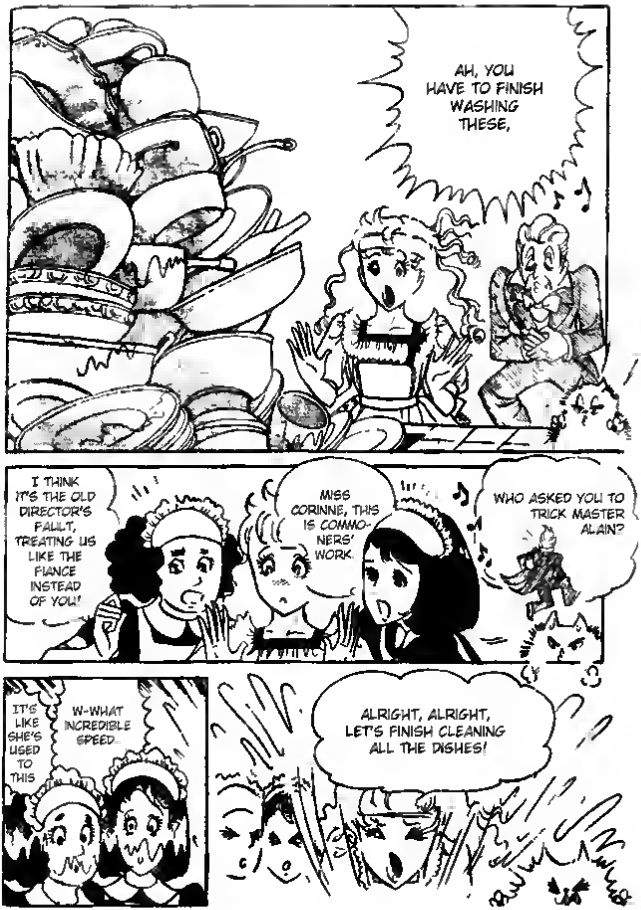
Friendship Scans
MY LOVE...
DON'T THINK ABOUT YOUR PAST! RIGHT NOW I ONLY WANT YOU TO BE MY WIFE
DEAR..., YOU ARE MY...
CORINNE, WAIT FOR US TO GET MARRIED, I WILL GRADUALLY TELL YOU ABOUT YOUR HISTORY,

THEREFORE, AFTER YOU'VE CALMED DOWN A BIT... WE SHOULD GET MARRIED.
DO YOU UNDERSTAND? CORINNE, I HAVE WAITED FOR YOU FOR SO LONG.
AHHHH
B-BUT ALAIN, I-
MASTER ALAIN SHOULD GO TO WORK NOW,
HAS ALREADY SENT A CARRIAGE TO PICK YOU UP.
PICK YOU UP.
ALAIN!
GOOD MORNING, MONSIEUR ALAIN.
HEY, ALAIN!

IT ISN'T DOING YOUR BODY ANY GOOD TO WORRY LIKE THIS
ALAIN, I ONLY WISH TO KNOW OF MY PAST A BIT EARLIER, PLEASE TELL ME
I CAN'T REMEMBER ANYTHING AND HE WANTS US TO GET MARRIED...
MEOW, MEOW
ALAIN!
MON-SIEUR ALAIN
AH,
MONSIEUR ALAIN'S FIANCE
SIMON, THIS IS MY FIANCE CO-RINNE
THIS IS MY SECRETARY,
ALLOW ME TO INTRODUCE YOU,
HUMPH... WHAT AN IMPUDENT LADY!
BUT WHAT ABOUT MY QUES-TION.


WAIT FOR MY BREAK, I WILL TAKE YOU ON A STROLL AROUND PARIS, BUT IT'S DANGEROUS FOR YOU TO GO OUT ALONE
IT'S NO WONDER MONSIEUR ALAIN RUSHED OFF TO THE HOSPITAL, HE WAS LOOKING FOR HER
ARGH! I DON'T JUST DISLIKE HER, I HATE HER
ALAIN IS AVOIDING THE QUESTION!
I DO THIS BECAUSE I LOVE YOU
MY LOVE,
ALAIN, WHY?!
GOOD-BYE,
IN THAT CASE WE SHALL BE GOING

HMPH, HE ISN'T SUAVE AT ALL!
HEY, GO BACK TO WORK, WORK!
YOU REALLY MAKE ME ENVIOUS, MISS CORINNE
AH THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN MASTER ALAIN SO SUAVE
AH!
I HATE YOU
WHY WON'T HE TELL ME?
I ONLY WANT TO KNOW ABOUT MYSELF. IS THERE ANYTHING WRONG WITH THAT?
WHY?
ARGH
I'M ALREADY FULLY RECOVERED,
I REALLY HATE YOU
I WILL GET RID OF HER.
FIND THE TRUTH!
I WILL! I WILL


AH, YOU HAVE TO FINISH WASHING THESE,
I THINK IT'S THE OLD DIRECTOR'S FAULT, TREATING US LIKE THE FIANCE INSTEAD OF YOU!
MISS CORINNE, THIS IS COMMONERS' WORK.
WHO ASKED YOU TO TRICK MASTER ALAIN?
IT'S LIKE SHE'S USED TO THIS
W-WHAT INCREDIBLE SPEED...
ALRIGHT, ALRIGHT, LET'S FINISH CLEANING ALL THE DISHES!

THIS NEEDS TO BE WRITTEN IN GREATER DETAIL.
BRING THE PHOTO-JOURNALIST.
OF COURSE I WILL GET IT READY AT ONCE

MONSIEUR ALAIN, THESE ARE THE REPORTS FROM THE CORRESPONDENTS IN LONDON
MONSIEUR ALAIN, THIS IS AN ISSUE OF THE SPECIAL EDITION.
WE HAVE TO CORRECT IT AFTER PRINTING
ALRIGHT, PROOFREAD THIS AGAIN,
I NEED TO FULLY IMPLEMENT THIS.

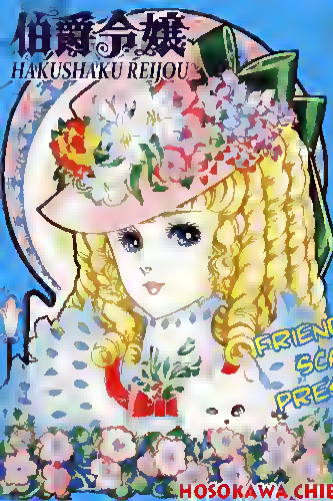
HEY... THIS ARTICLE ISN'T HALF BAD,
THIS CAN BE A FULL PAGE ARTICLE,
SIMON...

SIMON, WHY HAVE YOU BEEN DAYDREAMING THE ENTIRE MORNING?
AH, SORRY MONSIEUR ALAIN.
MAKE THIS ARTICLE TOMORROW'S HEADLINES.
ALRIGHT MONSIEUR ALAIN...
BUT THERE ARE A FEW PROBLEMS WITH THIS ARTICLE.
ALLOW ME TO ASSUME SOME OF THE RESPONSIBILITY
AL-RIGHT
THE WORLD IS ADVANCING, WE DEFINITELY NEED TO DEVELOP A NEW OUTLOOK
ALSO, WE HOPE TO CIRCULATE OUR PAPER TO 1 MILLION PEOPLE WHO WISH TO READ TRUE STORIES.
MONSIEUR ALAIN IS ALWAYS GOING WITH WHAT HE BELIEVES IS RIGHT.
HE IS A VERY BOLD MAN,

BUT MONSIEUR ALAIN THIS IS A BIT RISKY
THERE IS NO NEED TO WORRY SIMON.
OUR PAPER IS NOT ONLY FOR THE INDUSTRIAL PEOPLE, IT IS ALSO FOR THE GENERAL PUBLIC.
WE HAVE TO EXPOSE THE WORLD'S UNJUSTNESS.. AND START THE BATTLE AGAINST EVIL...WE ARE SINCERELY FIGHTING FOR THE PUBLIC'S INTEREST.
THIS IS OUR NEWSPAPER'S NEW DIRECTION! IT DOESN'T MATTER IF IT'S ACHIEVED NOW OR IN THE FUTURE...!

IF I TELL THE TRUTH, I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG.
SIMON, THIS IS THE 19TH CENTURY, THIS IS THE GOLDEN AGE!
IF YOU AREN'T MORE CAREFUL WITH YOUR WORDS YOU MIGHT ANGER SOME PEOPLE
BUT MONSIEUR ALAIN,
Friendship Scars
DO WE HAVE ARTICLES REGARDING THE SEINE RIVER INCIDENT?
AH, SIMON,
MONSIEUR ALAIN
I'M JUST WORRIED THAT PEOPLE WILL TRY TO GET REVENGE...
WHERE WERE YOU GOING
CORINNE
I'VE INVESTIGATED BUT I HAVEN'T DISCOVERED ANYTHING
HMM, THE GUEST LIST IS UNACCOUNTED FOR
AH

IT'S SO STRANGE!
EVEN THOUGH WE'VE SEARCHED FOR THE PASSENGER LIST, THE BOAT'S LIST REMAINS MISSING.
CORINNE IS POOR... YET SHE WENT SO FAR TO GO .. WHERE?
WAS SHE ABANDONED BY HER BIRTH FAMILY?




# HAKUSHAKU REIJOU

## VOLUME 2 CHAPTER 9

TRANSLATOR
ARAVANDE

PROOFREADER
CLOCKWORK.REN

CLEANER
NOMEAMEZ

TYPESETTER
MANGO25

QUALITY CHECKER
COWSARENICE

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

LONGCAT BEAR IS SEARCHING FOR YOU!
EVERATH THE BEAR
JOIN FRIENDSHIP SCANS BEFORE LONGCAT BEAR FALLS OFF THE TREE!
FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

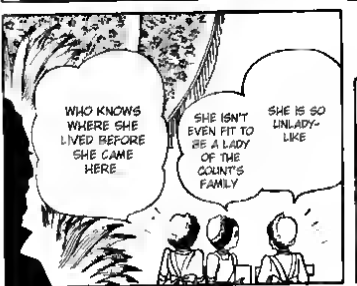
Read from
right to left!

ARE YOU DONE YET?! HURRY UP!
YOU'RE SO USE-LESS!
I-I'M SORRY, MISS.
CORINNE, CORINNE WHERE ARE YOU?
AH, I'M COMING MAMA!
CORINNE
COMING MAMA!
NOW, THE ANNA WHO USES THE NAME OF CORINNE LIVES IN THE HOUSE OF THE COUNT OF RONSARD.

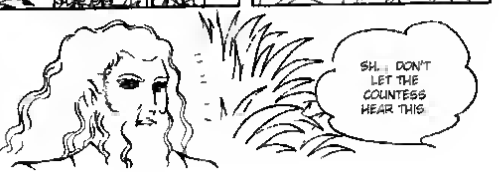
AH, DID YOU LIKE THE DRESS I CHOSE FOR YOU?
CORINNE, CORINNE, I GET SO WORRIED WHEN YOU ARE AWAY EVEN JUST FOR A LITTLE
YES, MAMA, I'M SO HAPPY...

HEY, THE YOUNG MADAM IS SO UNLIKE THE COUNTESS.
YEAH, THE COUNTESS IS SO BEAUTIFUL, BUT...

AH, SO PRETTY
IT WILL LOOK EVEN BETTER IF YOU PUT A RIBBON THAT IS THE SAME COLOR AS YOUR DRESS ON YOUR HAIR
YES, MAMA.


WHO KNOWS WHERE SHE LIVED BEFORE SHE CAME HERE...
SHE ISN'T EVEN FIT TO BE A LADY OF THE COUNT'S FAMILY
SHE IS SO UNLADY-LIKE

ME TOO!
AND SHE IS SO HOT-TEMPERED! I WAS SCOLDED JUST A WHILE AGO!


SH... DON'T LET THE COUNTESS HEAR THIS.

LOOK, GRANDFATHER, MAMA TIED THIS RIBBON FOR ME A WHILE AGO.
THIS UGLY GIRL. SHE DOESN'T RESEMBLE ANYONE IN THIS FAMILY.
CORINNE COME WITH ME FOR A WHILE I HAVE SOMETHING TO TELL YOU
AH FATHER
YES GRAND-FATHER
REMEMBER THIS, NEVER TELL ANYONE ABOUT YOUR PAST.
AH!
CORINNE

HIDE THE TRUTH FOR THE FAMILY'S PROPRIETY.
AH, YES.
I'VE ALREADY DISCUSSED THIS WITH THE PRESIDENT OF THE ORPHANAGE. WE MUST NOT LET OTHERS KNOW THAT THE COUNT'S DAUGHTER GREW UP IN AN ORPHANAGE, IT'S A MATTER CONCERNING OUR PROPRIETY.
I NO LONGER NEED TO WORRY ABOUT MY REAL IDENTITY LEAKING OUT.
BUT THIS IS AN ADVANTAGE FOR ME.
WA... THIS WAY I CAN TRULY BE A LADY OF THE COUNT'S HOUSE!

I CAN'T BELIEVE I AM SO LUCKY
I AM THE COUNT'S DAUGHTER
I CAN FINALLY BID FAREWELL TO MY PAST LIFE
FROM NOW ON I CAN FREELY GO IN AND OUT OF THE HIGHER SOCIETY THAT I ONCE ENVIED

CORINNE, WHERE ARE YOU?
COMING!
MAMA IS CALLING FOR ME
I HAVE NEVER MET SUCH A KIND BEAUTIFUL WOMAN LIKE HER...
MAMA!
AH.....I AM SO FORTU-NATE!
AND, I CAN FALL IN LOVE WITH A HANDSOME NOBLE OR EVEN MARRY ONE
THIS, THIS IS GREAT!
AH, MY CORINNE, DON'T GO RUNNING ABOUT THE PLACE ANYMORE
YES, I WILL STAY BESIDE MAMA FOREVER...
MAMA.
CORINNE, CORINNE.

FATHER LET'S HOLD A PARTY FOR CORINNE
WHAT?
AS LONG AS CORINNE STAYS BESIDE ME I WILL BE VERY HAPPY
IT'S NOTHING FATHER, IN FACT THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT SO GOOD
MADELEINE YOU SHOULD BE MORE AWARE OF YOUR HEALTH
OH CORINNE ON THAT DAY I WANT YOU TO WEAR A DRESS THAT IS PURELY WHITE THEN I WILL PLACE A RED ROSE BEFORE YOUR CHEST...
YOU ARE THE MOST ADORABLE GIRL IN THIS WORLD
MAMA WILL TURN YOU INTO THE PRETTIEST GIRL OF ALL
MAMA!
I WANT EVERYONE TO SEE MY DAUGHTER.
OH AND WE WILL NEED A NECKLACE THAT WILL MATCH THE FLOWERS ALSO
AND THERE MUST BE ROSES PLACED ON YOUR HEAD WITH DELICATE LITTLE FLOWERS AS DECORATION...
YOU WILL SURELY LOOK VERY BEAUTIFUL!

CORINNE
MAMA, MAMA...
I LOVE YOU
WHAT'S WRONG?
I LOVE YOU BECAUSE YOU CHERISH ME SO MUCH...
SUCH A KIND PERSON
I WILL NEVER GIVE HER UP TO ANYONE MAMA
THIS WOMAN..... THIS WOMAN IS MY MOTHER
I'VE LOST MY MOTHER SINCE I WAS YOUNG...

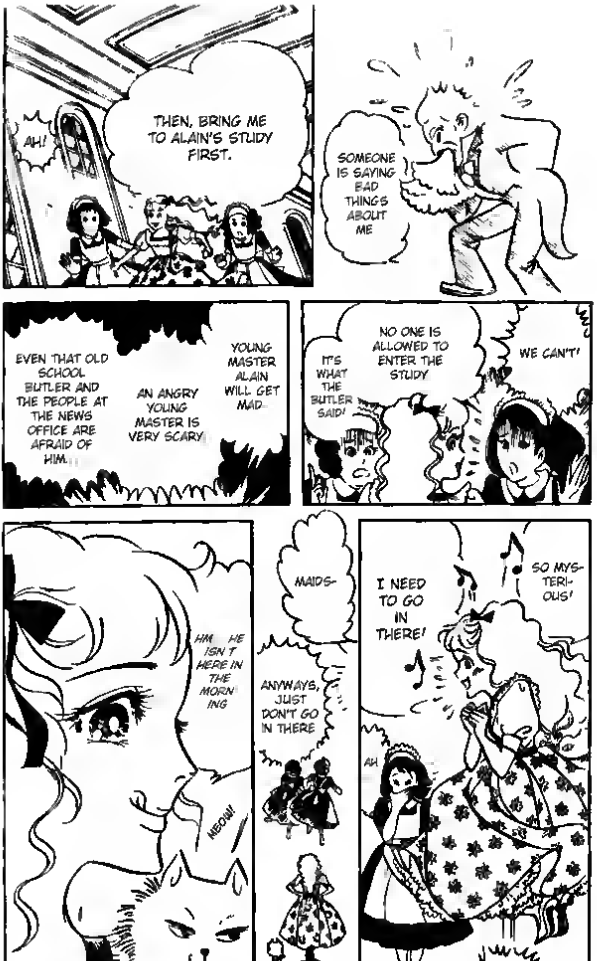
I AM SO FORTUNATE
I GOT THE MATERNAL LOVE THAT USED TO BELONG TO CORINNE
I AM SO HAPPY.

NOT EVEN TO ANYONE.
NO MATTER... WHAT HAPPENS, I WILL NEVER LET HER GO.
SHE IS MY KIND MAMA.

I NEED TO THANK YOU.
I'VE ENJOYED ALL THIS HAPPINESS..... IN YOUR PLACE, FOR YOU.
SHE'S ALREADY SUNK INTO THE DEEP SEA!
SHE DOESN'T KNOW THAT CORINNE IS ACTUALLY STILL ALIVE...
MAMA.

HM..... ALAIN MUST BE HIDING SOMETHING...
WHY?
CORINNE...
AFTER WE GET MARRIED... I WILL TELL YOU ABOUT YOUR PAST.
WEIRD.
WHY WON'T ALAIN TELL ME NOW...
HEY, SARAH, I'VE NEVER BEEN HERE BEFORE, RIGHT?
YEAH. NOT EVEN ONCE.
WE WERE SHOCKED WHEN YOUNG MASTER ALAIN SUDDENLY BROUGHT YOU A GIRL BACK HOME

EVEN IF HE DOESN'T TELL ME, I WILL REMEMBER EVERYTHING!
I MUST FIND OUT ALL THAT HE IS HIDING FROM ME!
...THEN, IF I INVESTIGATE ALAIN, I CAN LEARN ABOUT MY PAST.
ONLY ALAIN KNOWS ABOUT MY PAST
YES, BE THE FIANCEE
HE RUNS THE TOP NEWS OFFICE IN FRANCE!
QUESTION NUMBER ONE. WHAT IS ALAIN'S OCCUPATION?
YEAH!
WE WILL ALSO HELP YOU!
EVEN IF HE DOESN'T TELL ME. I CAN STILL LIST THEM DOWN
EVERYTHING IS ARRANGED TO THE LIKINGS OF THE OLD BUTLER!
BUT THIS HOUSE STILL STICKS TO THE OLD WAYS,
ALL I KNOW IS THAT HE IS VERY BUSY. HE GOES STRAIGHT TO HIS STUDY AND WORKS EVERY DAY WHEN HE GETS BACK.
SOCIAL LIFE... BESIDES WORK THERE ARE STILL SOCIAL GATHERINGS...
NUMBER TWO, ALAIN'S SOCIAL LIFE?


AH!
THEN, BRING ME TO ALAIN'S STUDY FIRST.
SOMEONE IS SAYING BAD THINGS ABOUT ME
EVEN THAT OLD SCHOOL BUTLER AND THE PEOPLE AT THE NEWS OFFICE ARE AFRAID OF HIM.
AN ANGRY YOUNG MASTER IS VERY SCARY.
YOUNG MASTER ALAIN WILL GET MAD.
IT'S WHAT THE BUTLER SAID!
NO ONE IS ALLOWED TO ENTER THE STUDY
WE CAN'T!
HM... HE ISN'T HERE IN THE MORNING
MEOW!
MAIDS-
ANYWAYS, JUST DON'T GO IN THERE
I NEED TO GO IN THERE!
AH
SO MYSTERIOUS!

I CAN ENTER SILENTLY
SI-LENT-LY...
WOW THE BOOKS ARE REACHING THE ROOF!
THERE ARE DOCUMENTS EVERYWHERE...
ALAIN IS SO HARDWORKING
IT HURTS!
SH
AH...
ALAIN LOVES TO STUDY...

AH... THIS YELLOWING PHOTO...
HUH...?
WHAT ARE YOU DOING IN MY STUDY, CORINNE?

CORINNE!
WHY DID YOU SNEAK INTO MY STUDY!?
AH, D-DAMN...
A-ALAIN IS BACK!

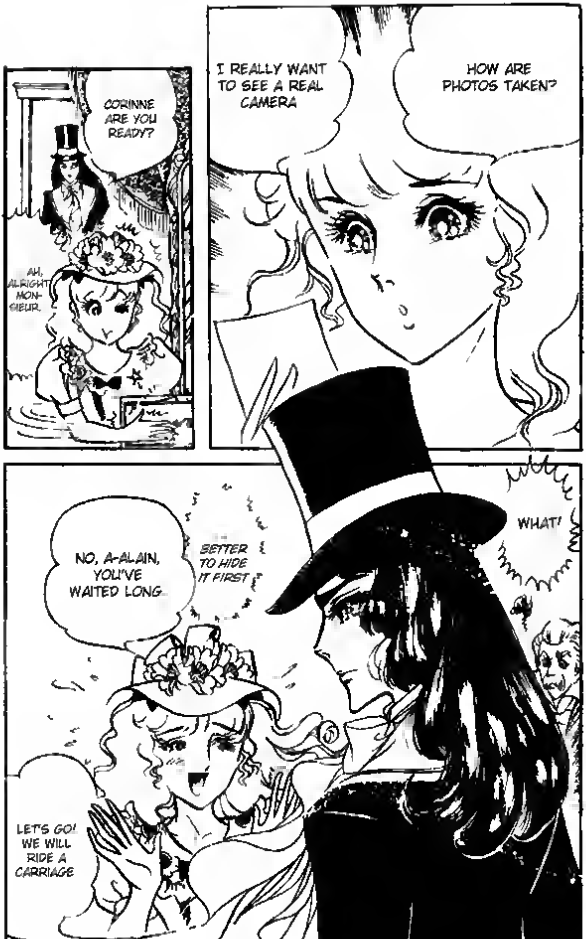
DIDN'T I TELL YOU THAT NOBODY IS ALLOWED TO ENTER MY STUDY!
GIA, GIA!
WHY DID CORINNE COME IN?
AND THE PHOTO YOU'RE HOLDING THAT IS AN [redacted]ANT INFORMATION TO BE PUT ON THE NEWSPAPER
CORINNE! THAT DOCUMENT IS THE ONE I AM CURRENTLY DOING RESEARCH ON!
H-HE'S GOING TOO FAR.
H-HE ACTUALLY GOT SO MAD

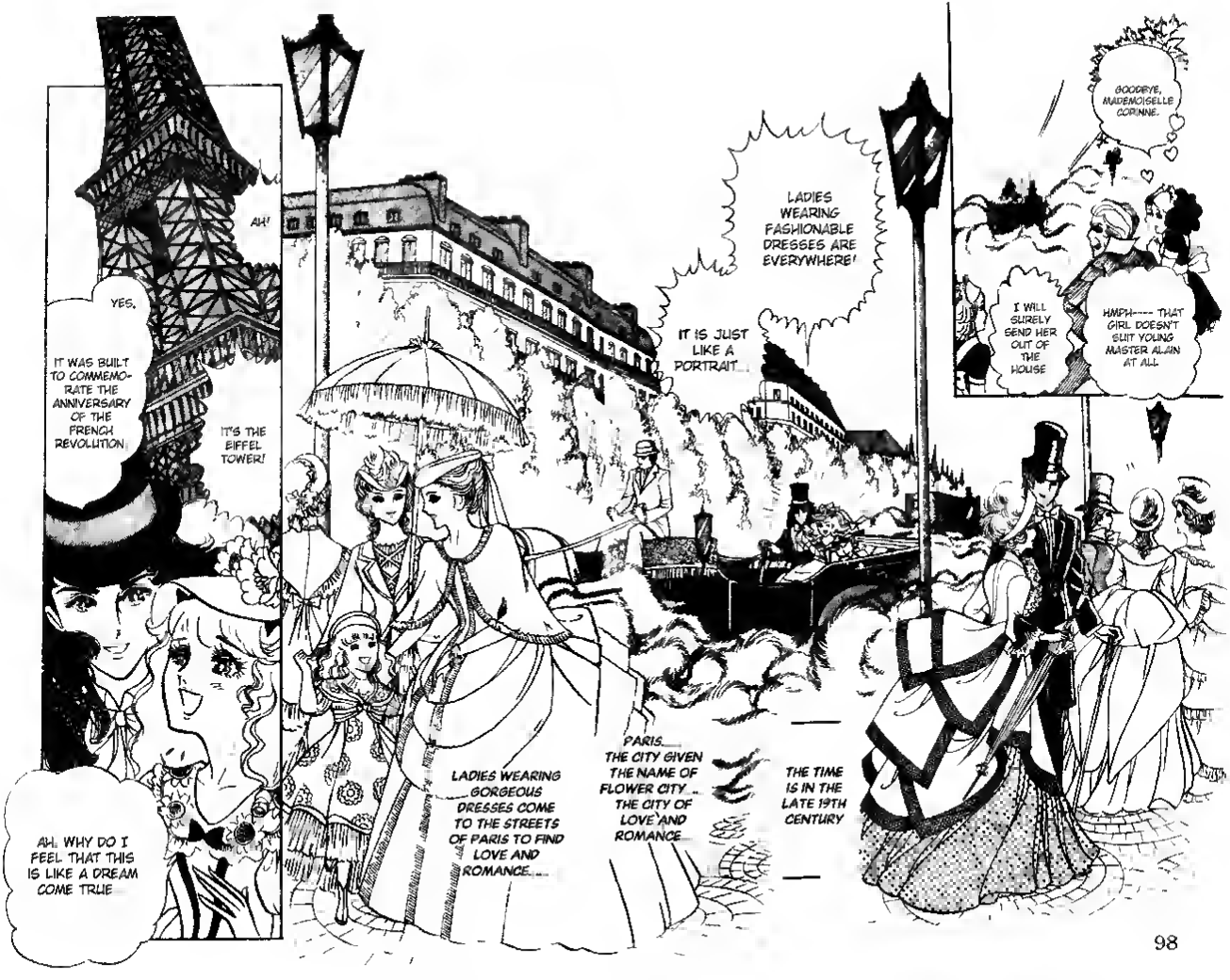
W-WE TOLD HER SHE COULDN'T ENTER.
WHY DIDN'T YOU TELL HER!?
THIS IS NOT MY FAULT, YOUNG MASTER.
YOU ALREADY KNOW JUST BY A GLANCE, ALL THE THINGS HERE ARE VALUABLE INFORMATION SENT FROM REPORTERS ALL OVER THE WORLD.
THE MOST HATEFUL ONE IS CORINNE.
HMPH
KYA!
BUT, WHAT'S WRONG WITH JUST TAKING A LOOK?
I KNEW I WASN'T SUPPOSED TO ENTER!
IT'S YOU WHO DOESN'T TELL ME THINGS ABOUT MYSELF

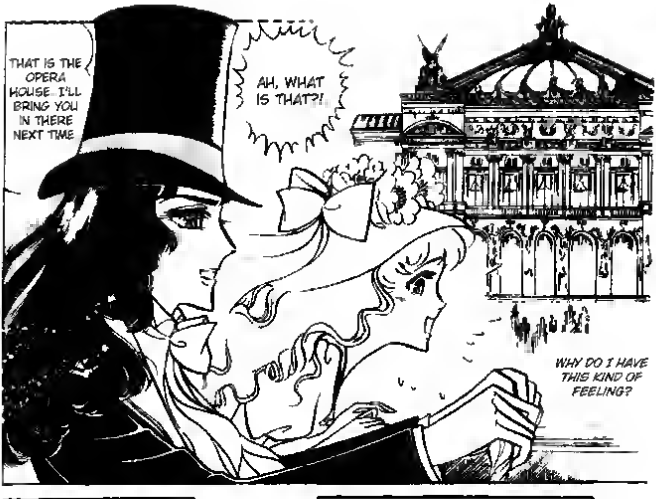
CALLED ME MONSIEUR AGAIN. SHE'S TREATING ME LIKE A STRANGER!
MON-MONSIEUR ALAIN
P-PUT PUT ME DOWN I'M NOT A CAT.
MONSIEUR, YOU MEANIE
YOUNG MASTER.
KYA!!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU FOR YOU TO LEARN?
CALL ME ALAIN!
NO!
AND, DON'T EVER COME INTO MY STUDY WITHOUT MY PERMISSION AGAIN!
STOP IT! IT'S MY FAULT!
S-STOP IT!

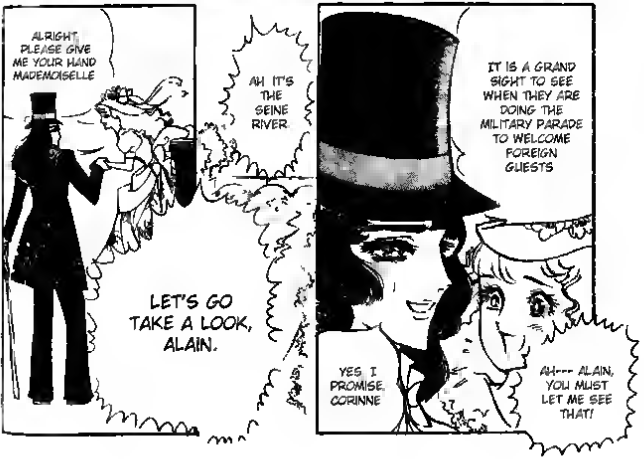
FINE--- IT HURTS! STOP!
KYA--- IT HURTS---
WHAT?
NO, I WAS RUDE BUT I WON'T LISTEN TO YOU!
ARE WE CLEAR, CORINNE?
I, I UNDER-STAND MON--- NO NO A-ALAIN
CORINNE
ARE WE CLEAR, CORINNE?
GOOD NOW GO PREPARE, I'LL BRING YOU TO THE STREETS OF PARIS FOR A WALK
AH, A WALK?
CORINNE MY LOVER
EVEN THOUGH SHE FORGOT ABOUT HER PAST--- BUT SHE IS STILL AS PERSISTENT AS BEFORE

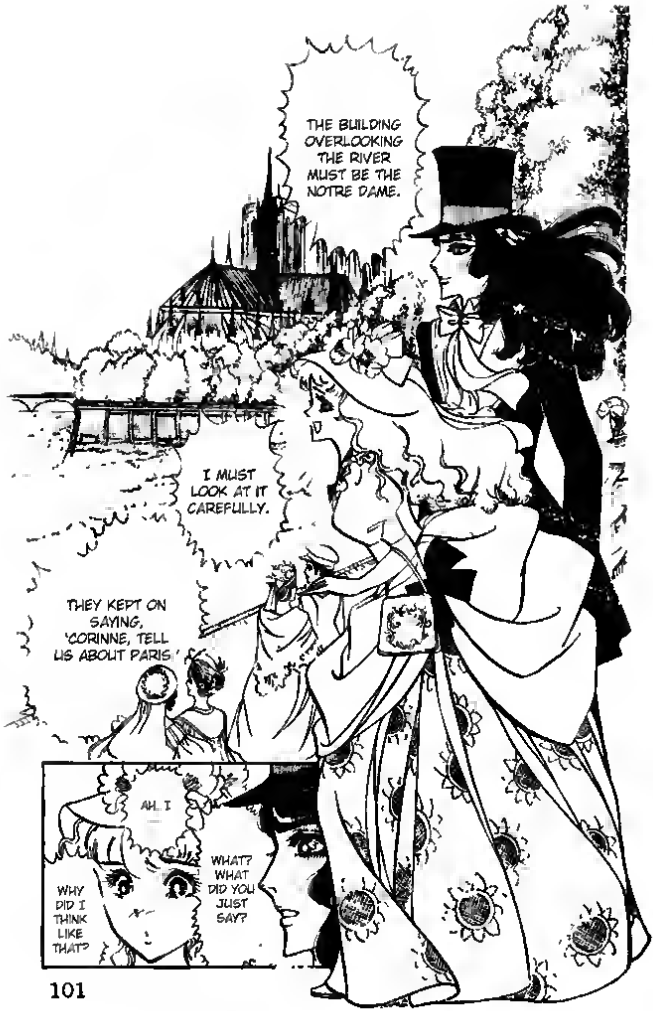
BUT STILL, WHEN I WAS GRABBED BY ALAIN'S BIG HANDS ALAIN'S EYES WERE GLOWING SO SCARY
ARGH IT HURTS
HMPH I SWEAR I'LL GO IN THERE AGAIN.
BUT I STILL STOLE A PHOTO
THIS IS A REAL PHOTO
IT'S MY FIRST TIME SEEING ONE


CORINNE ARE YOU READY?
AH, ALRIGHT MONSIEUR.
I REALLY WANT TO SEE A REAL CAMERA
HOW ARE PHOTOS TAKEN?
WHAT!
BETTER TO HIDE IT FIRST
NO, A-ALAIN, YOU'VE WAITED LONG
LET'S GO! WE WILL RIDE A CARRIAGE

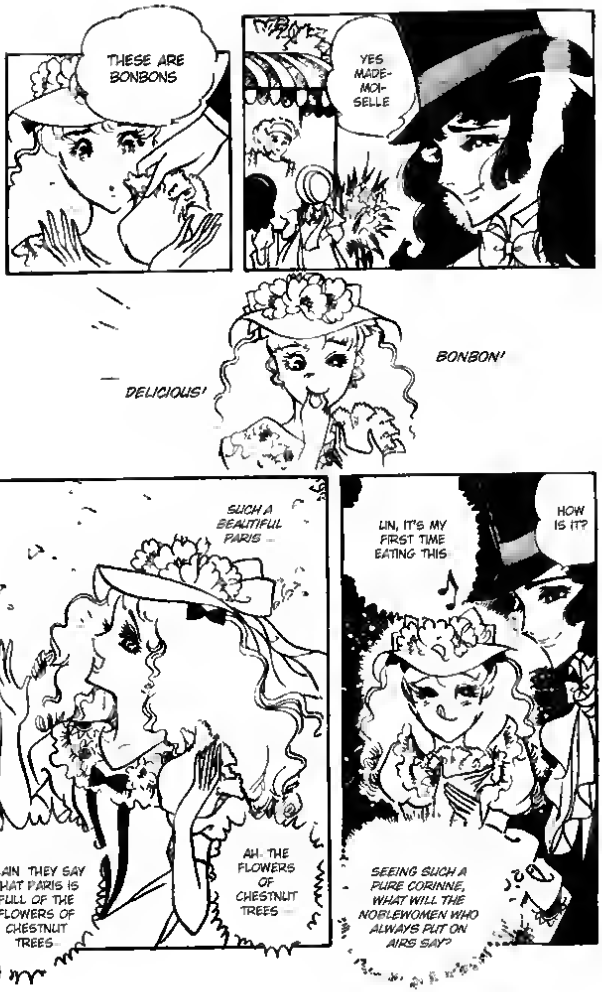

AH!
YES,
IT WAS BUILT TO COMMEMORATE THE ANNIVERSARY OF THE FRENCH REVOLUTION.
IT'S THE EIFFEL TOWER!
AH, WHY DO I FEEL THAT THIS IS LIKE A DREAM COME TRUE...
LADIES WEARING GORGEOUS DRESSES COME TO THE STREETS OF PARIS TO FIND LOVE AND ROMANCE...
PARIS... THE CITY GIVEN THE NAME OF FLOWER CITY... THE CITY OF LOVE AND ROMANCE...
THE TIME IS IN THE LATE 19TH CENTURY
IT IS JUST LIKE A PORTRAIT...
LADIES WEARING FASHIONABLE DRESSES ARE EVERYWHERE!
GOODBYE, MADEMOISELLE CORINNE.
I WILL SURELY SEND HER OUT OF THE HOUSE
HMPH---- THAT GIRL DOESN'T SUIT YOUNG MASTER ALAIN AT ALL


THAT IS THE OPERA HOUSE. I'LL BRING YOU IN THERE NEXT TIME
AH, WHAT IS THAT?!
WHY DO I HAVE THIS KIND OF FEELING?


ALRIGHT, PLEASE GIVE ME YOUR HAND MADEMOISELLE
AH IT'S THE SEINE RIVER
LET'S GO TAKE A LOOK, ALAIN.
IT IS A GRAND SIGHT TO SEE WHEN THEY ARE DOING THE MILITARY PARADE TO WELCOME FOREIGN GUESTS
YES, I PROMISE, CORINNE
AH--- ALAIN, YOU MUST LET ME SEE THAT!


THE BUILDING OVERLOOKING THE RIVER MUST BE THE NOTRE DAME.
I MUST LOOK AT IT CAREFULLY.
THEY KEPT ON SAYING, 'CORINNE, TELL US ABOUT PARIS.'
AH, I
WHY DID I THINK LIKE THAT?
WHAT? WHAT DID YOU JUST SAY?

IT MAY CAUSE HER TO REMEMBER HER PAST
IF SHE REALIZES IT
AH!
SIR BEAUTIFUL MADEMOISELLE, WILL YOU BUY SOME FLOWERS?
TH-THANK YOU!
SHE CALLED ME A BEAUTIFUL MADEMOISELLE
HA-
WHAT A HAPPY SMILE
I'M SO HAPPY~
AH?
AH, WHAT IS THAT?
BUY IT, ALAIN!


THESE ARE BONBONS
YES MADEMOISELLE
DELICIOUS!
BONBON!
SUCH A BEAUTIFUL PARIS...
AH... THE FLOWERS OF CHESTNUT TREES...
ALAIN, THEY SAY THAT PARIS IS FULL OF THE FLOWERS OF CHESTNUT TREES
LIN, IT'S MY FIRST TIME EATING THIS
HOW IS IT?
SEEING SUCH A PURE CORINNE, WHAT WILL THE NOBLEWOMEN WHO ALWAYS PUT ON AIRS SAY?

CUTE CORINNE, SO CURIOUS ABOUT EVERYTHING ..
IT'S LIKE A SEA OF FLOWERS
AH, I LOVE YOU SO MUCH!
PLEASE FORGET THE PAST.

COME NOW, CORINNE WHERE SHOULD WE GO NEXT?
FORGET ABOUT RICHARD, FORGET ABOUT THE ORPHANAGE
I WILL MAKE YOU FORGET EVERYTHING ABOUT THE PAST!
I WILL DROWN YOU WITH SO MUCH LOVE AND HAPPINESS THAT YOU WILL NOT HAVE THE TIME TO THINK ABOUT YOUR PAST.
MAMA, MAMA,
THAT MUST BE THE SEINE RIVER
I WANT TO SEE ALAIN'S NEWS OFFICE
AH MY NEWS OFFICE?

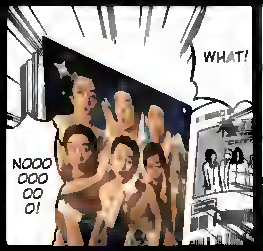
AH!
IS THAT...
IS.....
THIS CAN'T BE!
STOP, STOP THE CAR!
WHAT IS IT CORINNE?
AH I, I CAN'T SEE HER ANY-MORE
DID YOU SEE SOMEONE YOU KNOW?
NO, NO SORRY, MAMA, IT-IT WAS NOTHING...

THAT, THAT WAS? THE GIRL I SAW A WHILE AGO REALLY LOOKS LIKE CORINNE!
NO, SHE WAS ALREADY DROWNED!
BUT, BUT, THEY LOOK TOO MUCH ALIKE, WHAT IF SHE IS STILL ALIVE?
BUT I SAW HER DROWN WITH MY OWN EYES.
SHE CAN'T BE STILL ALIVE!

A FRIENDSHIP SCANS
SCANLATION
竜の花祭
Credits:
Translator: Natsu Sakura
Proofreader: CowSarenice
Cleaner: Nomeamez
TypeSetter: CowSarenice
Quality Checker: Mafuane
永野水貴
Mizuki Nagano
ILLUSTRATION
凪良カゲロー
Kagero Nagira

manga

SOME PEOPLE CALL ME DIRTY NANI OBAA-SAN BUT THEY'RE JUST JEALOUS
PLEASE CALL ME NANI OBAA-SAN
WHY HELLO ANON SAY, LOOKING FOR AN OLDER LADY HMM?
EVEN THOUGH YOU READ OUR RELEASES!
WHAAAT?! YOU'RE NOT GOING TO JOIN FRIENDSHIP SCANS!!
COWS ARE HOT
ANON
NANI
WHAT ARE YOU DOING TO MY ANON NANI?...
THE HELL IS WRONG WITH YOU?!
OW!
WAIT!



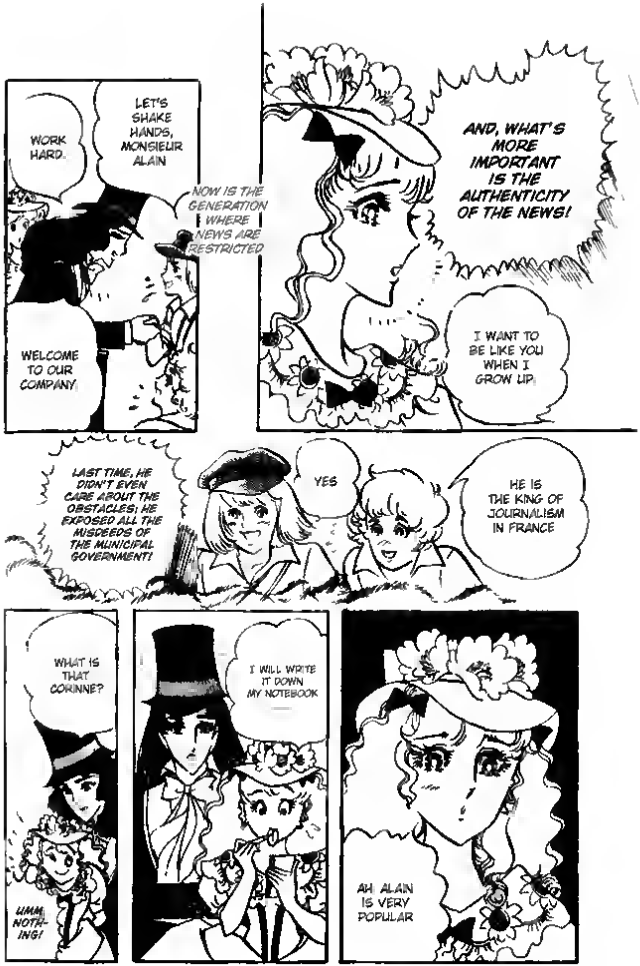
HMMM... MAYBE I'LL JOIN AFTER ALL...
I MIGHT GO LIKE IT WHEN TOUCHING BOOBS MORE
SURE! I MEAN NOT ALL OF THEM ARE CRAZY...
AND YOU SAY IT'S FUN TO WORK HERE...
THIS IS ALL MAE'S FAULT!
OH NO SHE'S DELUSIONAL! QUICK GET SERA!
YATTA!!
HUH...
MALE STAFF

JOIN FRIENDSHIP SCANS TODAY!!
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

02
THIS CHAPTER
READS RIGHT TO LEFT!

PHEW..... CALM DOWN, ANNA. YOU'VE DONE ALL SORTS OF BAD THINGS, YOU NEEDN'T TO BE BOTHERED BY THIS
YES, IF SHE IS STILL ALIVE, SHE WILL IMMEDIATELY COME TO THE RONSARD FAMILY.
IT MUST BE SOMEBODY ELSE WHO LOOKS JUST LIKE HER.
TOMORROW, I WILL OFFICIALLY MEET EVERYONE AS THE LADY OF THE COUNT'S FAMILY.
AH IS THAT SO?
MAMA, I DON'T FEEL GOOD
CORINNE CORINNE ARE YOU ALRIGHT?"
CORINNE
MAMA.

DO YOU HAVE A FEVER?
LET ME SEE YOUR FACE, CORINNE
CHAUFFEUR, CORINNE IS NOT FEELING WELL. LET US GO BACK.
AH, YES, MA AM.
LET'S GO BACK
MUCH OF THE GENTRY WILL BE COMING TO YOUR PARTY TOMORROW.
MAMA, LET ME REST ON YOUR LAP FOR A LITTLE WHILE
MY MAMA
MAMA
NEWSPAPER! NEWSPAPER!
READ THE LATEST NEWS!
AH!
ISN'T THAT THE NEWSLETTER'S MONSIEUR ALAIN?
YES, MONSIEUR'S PAPERS ARE VERY POPULAR.
ALL NEWS BEING PUBLISHED THERE ARE THE ONES PEOPLE LOVE TO READ.
OH, IS THE SELLING WELL?
MONSIEUR ALAIN!
AH, NEWSPAPER BOYS!

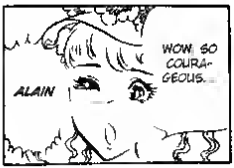

LET'S SHAKE HANDS, MONSIEUR ALAIN
WORK HARD.
NOW IS THE GENERATION WHERE NEWS ARE RESTRICTED
WELCOME TO OUR COMPANY
AND, WHAT'S MORE IMPORTANT IS THE AUTHENTICITY OF THE NEWS!
I WANT TO BE LIKE YOU WHEN I GROW UP!
LAST TIME, HE DIDN'T EVEN CARE ABOUT THE OBSTACLES; HE EXPOSED ALL THE MISDEEDS OF THE MUNICIPAL GOVERNMENT!
YES
HE IS THE KING OF JOURNALISM IN FRANCE
WHAT IS THAT CORINNE?
UMM, NOTHING!
I WILL WRITE IT DOWN MY NOTEBOOK
AH, ALAIN IS VERY POPULAR

MADEMOISELLE CORINNE IS HERE AS WELL.
MR. SIMON.
AH MONSIEUR ALAIN, SOMEBODY IS LOOKING FOR YOU
SIMON
AH, SO THIS IS THE NEWS OFFICE
MONSIEUR ALAIN THOSE WOMEN SAID IF THEY DON'T GET TO SEE YOU THEY WON'T GO BACK. THEY ARE WAITING IN YOUR ROOM.
WHAT?
NOTHING JUST ABOUT THINGS AROUND HERE
TELL ME THINGS ABOUT ALAIN
THEN CORINNE LET MY SECRETARY SIMON LEAD YOU TO LOOK AROUND THE OFFICE
AH, OK!

I HAVE WORK LOUISE
YOU HAVE NOT BEEN SHOWING UP ON SOCIAL GATHERINGS, SO I AM HERE TO INVITE YOU
MONSIEUR ALAIN I WAS WAITING FOR YOU.
AH, THAT IS A FRIEND OF ALAIN'S FATHER, LOUISE
HEY SIMON, WHO'S THAT LADY?
WOW, WHAT A BEAUTIFUL PERSON
AH?
HEY SIMON
TELL ME EVERYTHING ABOUT ALAIN YOU'RE HIS SECRETARY, YOU MUST KNOW A LOT
CORINNE /LET ME SHOW YOU AROUND
LOOKS LIKE SHE REALLY LIKES ALAIN
ALAIN DOESN'T LOOK LIKE HE HATES HER ALSO

IF YOU DON'T TELL ME I WILL WRITE ALAIN IS A WOMANIZER
HEY! I DIDN'T SAY THAT!

MONSIEUR ALAIN IS SOMEONE WHO ISN'T SCARED OF ANY OBSTACLE AND WILL DO WHAT HE THINKS IS RIGHT
EVERYONE CALLS HIM THE YOUNG KING OF JOURNALISM IN FRANCE


ALAIN
WOW. SO COURAGEOUS...

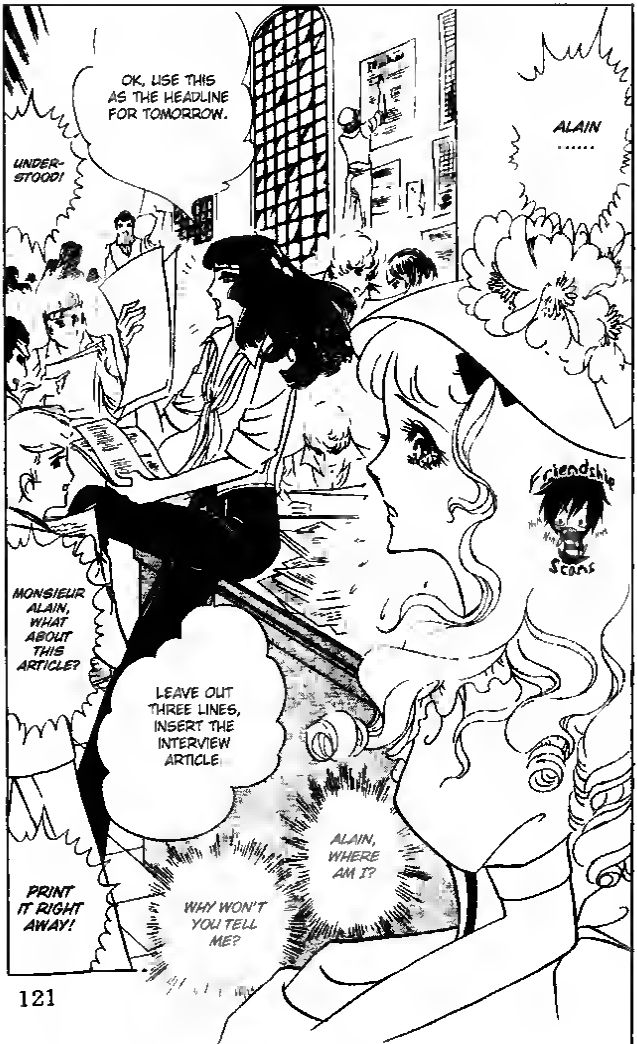
NO, I ONLY KNOW OF THE OFFICE
LIAR, DON'T BE SO STINGY, TELL ME ALL OF THEM!
THE FIRST FLOOR AND UNDERGROUND IS THE PRINTING MACHINE THE EDITING ROOM IS ON...
WHAT I AM ASKING YOU TO TELL ME ARE THINGS ABOUT ALAIN.
printing machine of the late 19 century

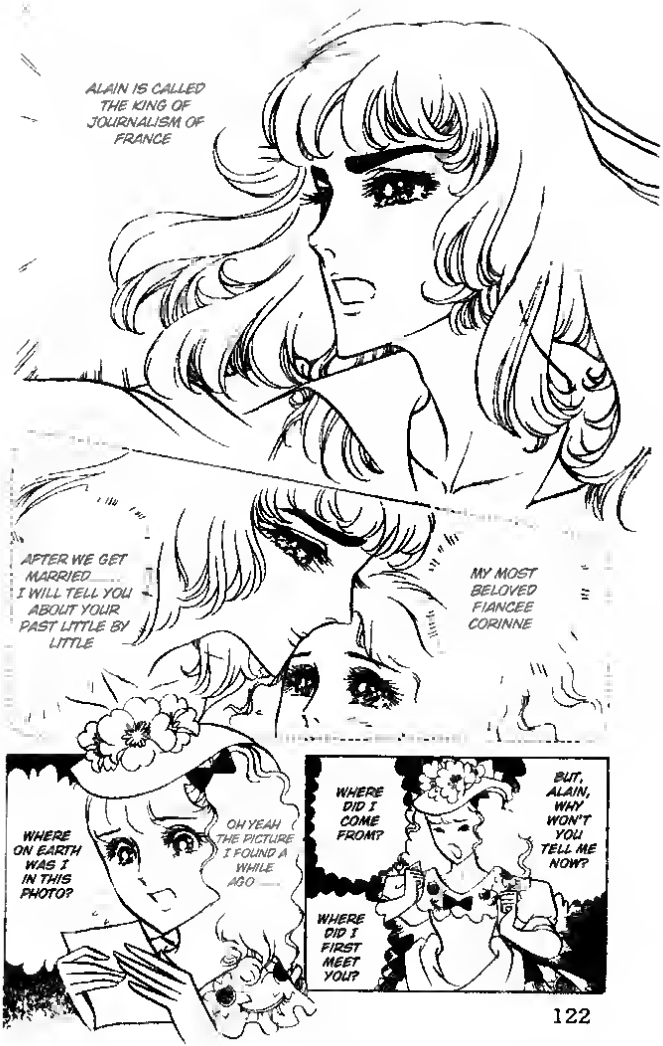
THIS WAY I'LL BE SAFE.
WHAT ARE YOU DOING, WHAT IS THAT?
LET ME SEE
HOW DARE YOU TRY TO FOOL ME AGAIN!
HM..... THIS PERSISTENT GIRL.
DO YOU WANT ME TO HIT YOUR BUTT ONCE MORE?
MONSIEUR
STOP IT!
THIS IS THE NEWS OFFICE!
WH WH WHAT?!
FINE
AH----- NO, YOU CAN'T

AH IT'S THE WOMAN I FROM A WHILE AGO
AH!
WHY IS HE FOOLING AROUND WITH THAT LITTLE GIRL?!
ALAIN,
THIS IS MY FRIEND, MADEMOISELLE LOUISE CORINNE
LOUISE LET ME INTRODUCE THIS IS MY FIANCÉE, CORINNE
AH!
SUCH A BEAUTIFUL WOMAN
YES, SHE IS THE ONE WHOM I FINALLY FOUND.....
MY MOST BELOVED FIANCEE CORINNE
ALAIN.....
ALAIN, DID YOU JUST SAY F-FIANCEE?!

MONSIEUR ALAIN! AN URGENT TELEGRAM CAME FROM NEW YORK
OH!
THERE'S AN IMPORTANT EVENT HAPPENING IN PARIS!
WHEN DID THIS HAPPEN .....
HE ACTUALLY HAS...
I NEED TO GO TO WORK NOW SORRY, LOUISE
CORINNE PLEASE WAIT FOR ME HERE
YES SURE
PLEASE DO TAKE CARE OF HER FROM NOW ON

I NEED TO TELL THIS TO ALAIN'S FATHER.
I WILL NEVER LET A GIRL LIKE HER STEAL ALAIN AWAY FROM ME!
YES, LOUISE, LET US GO.
I WILL NEVER BELIEVE THAT SHE IS BETTER THAN I AM
MESSAGE FROM GERMANY!
HEY, FIX THIS PART.
WHO WROTE THIS POLITICAL NOTE?
MON-SIEUR ..
WHERE ARE YOU?
WHERE ARE YOU?
WHEN DID I KNOW HIM?


OK, USE THIS AS THE HEADLINE FOR TOMORROW.
UNDER-STOOD!
ALAIN .....
Friendship Scans
MONSIEUR ALAIN, WHAT ABOUT THIS ARTICLE?
LEAVE OUT THREE LINES, INSERT THE INTERVIEW ARTICLE
ALAIN, WHERE AM I?
WHY WON'T YOU TELL ME?
PRINT IT RIGHT AWAY!


ALAIN IS CALLED THE KING OF JOURNALISM OF FRANCE
MY MOST BELOVED FIANCEE CORINNE
AFTER WE GET MARRIED ..... I WILL TELL YOU ABOUT YOUR PAST LITTLE BY LITTLE
BUT, ALAIN, WHY WON'T YOU TELL ME NOW?
WHERE DID I COME FROM?
WHERE DID I FIRST MEET YOU?
OH YEAH THE PICTURE I FOUND A WHILE AGO .....
WHERE ON EARTH WAS I IN THIS PHOTO?

I WANT TO SEE THE CAMERA.
NO, NO, ALAIN, I, I, PHOTO.
TEACH ME HOW TO USE THE CAMERA.
I MUST NOT COME?
WHAT?
GR-GRAD THIS IS A SECRET.
Friendship Scars
THIS IS NOT THE REASON
I-IF..... ALAIN GETS MAD
HE'LL REALLY GET MAD
AH, HIS EYES BECAME SCARY AGAIN. I, I'M...
EVEN THOUGH HE IS AN OUTSTANDING GENTLEMAN. HE STILL GIVES OFF A SCARY FEELING
WHY? WHY ARE YOU SUDDENLY INTERESTED IN PHOTOGRAPHY?
SAY IT!

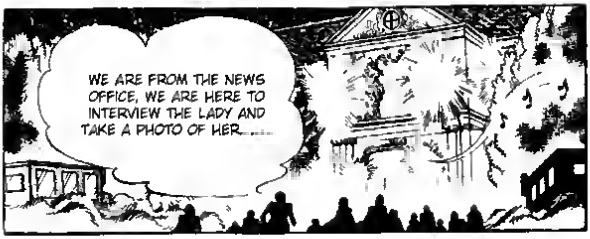
A-ALAIN, I JUST WANT TO SEE THE CAMERA, C-CAN'T I?
DON'T LIE TO ME
YES, ALAIN
... AFTER I AM DONE INVESTIGATING ABOUT MY PAST, I PROMISE I WILL TELL YOU EVERYTHING ALAIN... ... USUALLY, ALAIN IS VERY GENTLE
BUT WHY IS IT THAT HIS FACE TURNS SCARY OCCASIONALLY?

DON'T TRY TO HIDE ANYTHING FROM ME
ALAIN
PLEASE.....
DON'T REMEMBER THE PAST
A LITTLE REST.....
TIE UP TWO SILK RIBBONS.....

NO ONE WILL EVER RECOGNIZE ME AS THE ANNA WHO WAS BORN IN THE GUTTER
TH-THIS IS GREAT
The Anna who became Corinne—will be officially introduced as a member of the upper-class society tonight
CORINNE, CORINNE, ARE YOU NOT READY YET? THE GUESTS HAVE ALREADY COME
COMING, MAMA, I'LL BE READY IN A SECOND
YES.
THIS WAY

Friendship Scans

ANNA, YOU NEED TO CALM DOWN, FROM TONIGHT ON, YOU WILL BE THE COUNT'S GRAND-DAUGHTER OF THE UPPER-CLASS SOCIETY.
I AM THE HIGHBORN LADY CORINNE



AH! I WILL BE PRESENTED AS THE COUNT'S GRANDDAUGHTER TO HIGH-CLASS SOCIETY
SO NERVOUS, MY DREAM HAS FINALLY COME TRUE!
CORINNE, ARE YOU READY? TONIGHT WILL BE AN UNFORGETTABLE NIGHT FOR YOU.
COME, LET'S GREET THE GUESTS IN THE SALOON
YES, MAMA.

I AM CORINNE PLEASED TO MEET YOU
CORINNE, THIS IS THE MAYOR. HURRY AND GREET HIM.
FROM NOW ON, SHE WILL JOIN THE SOCIAL GATHERING AS THE DAUGHTER OF THE RONSARD FAMILY. PLEASE LOOK AFTER HER.
CORINNE, SO CUTE!
THIS THE FIRST TIME SOMEONE SAID THAT ABOUT ME.
AH, HE SAID I'M CUTE. HA,HA,HA .....
WHAT AN ADORABLE GIRL.
AH, WHAT BEAUTIFUL BLACK HAIR.
LADY RONSARD, PLEASE LET US TAKE A PHOTO! WE WILL PUT IT ON THE SOCIETY COLUMN FOR TOMORROW!
AH, THEY WILL PUT MY PHOTO ON THE SOCIETY COLUMN.
GOOD AFTERNOON EVERYONE! THIS IS MY DAUGHTER WHO GREW UP ABROAD, CORINNE.
I NEED TO PASS THIS TEST OUTSTAND-INGLY
THIS IS GREAT
COUNT
LADY RONSARD, PLEASE DO VISIT MY HOUSE WITH THE YOUNG LADY IF YOU HAVE SPARE TIME.
I NEED TO STAY CALM
AH, MY LEGS ARE SHAKING
AH, SO THAT IS THE LADY CORINNE... WHO DOES SHE RESEMBLE?
SHH!

PLEASE GO TO A CONCERT WITH ME NEXT TIME
AH, THANK YOU
CAN I...
LADY, I AM PAUL. NICE TO MEET YOU
THIS IS THE SON OF A SENATOR
AH SO HAND SOME
DOES LADY CORINNE KNOW HOW TO RIDE A HORSE?
LADY CORINNE
SURE
GREAT. ALL OF THEM ARE OUT STANDING MEN.
LADY, I AM PIERRE, GO FOR A RIDE WITH ME NEXT TIME
THAT GUY CALLED PAUL REALLY IS HANDSOME. HE EVEN INVITED ME TO GO TO A CONCERT WITH HIM. THIS IS JUST TOO GREAT.
AH I AM SO HAPPY
I AM FILLED WITH CONFIDENCE
SURE
SHE IS SO WELCOMED
LADY CORINNE IS THE ONLY SUCCESSOR
NO WHAT YOU SAY THE RONSARD FAMILY ARE STILL CAPITALISTS.

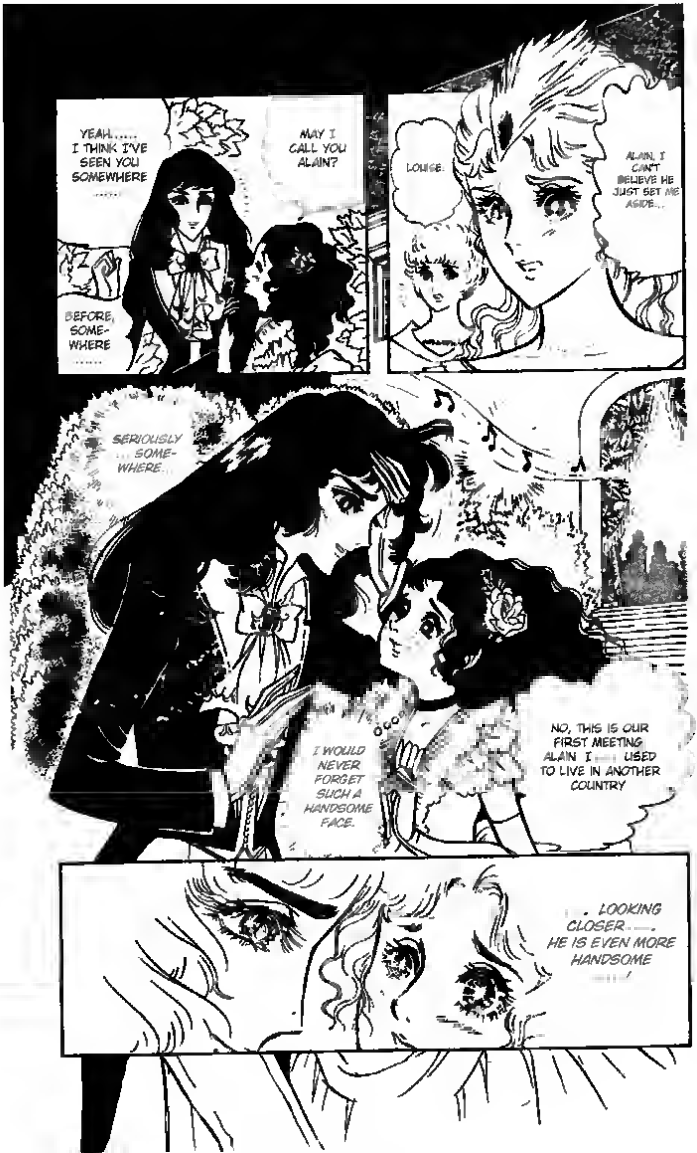
GOOD AFTERNOON, COUNT. I CAME TO SEE YOU
AH! WELCOME, WELCOME, MONSIEUR ALAIN.
HELLO, LOUISE
AH, GREAT! MONSIEUR ALAIN ALSO CAME
NICE TO MEET YOU..
PLEASED TO MEET YOU...
CORINNE HE IS THE RUMORED KING OF JOURNALISM IN FRANCE, MONSIEUR ALAIN.
AH

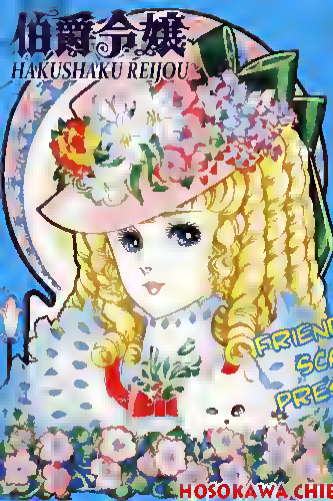
UM.....
CORINNE? YOUR
NAME IS
CORINNE?
WOW.....
WHAT A
HANDSOME
YOUNG
NOBLE

SAME NAME WITH MY CORINNE! ... I THINK I'VE SEEN HER SOMEWHERE
YES, MONSIEUR ALAIN.
ALAIN, WHEN DO YOU HAVE TIME? I ALSO WANT TO TAKE A LOOK OF YOUR NEWS OFFICE
AH, I...
YOU FLATTER ME, COUNT
I HAVE NEVER SEEN SOMEONE SO HANDSOME
EVEN THOUGH PIERRE IS HANDSOME BUT THIS PERSON HERE IS EVEN MORE!

Friendship
Scars
THE WORLD RIGHT NOW IS STILL UNSTABLE BUT IT NEVER DID AFFECT THE AUTHENTICITY OF THE NEWS YOU GIVE US
YES ... COUNT, FATHER DOESN'T THINK THE SAME AS I DO
I HAVE BEEN WORKING UNTIL NOW, FOLLOWING MY OWN THOUGHTS
YOU'RE STILL IN SUCH A YOUNG AGE AND YET CAN BE SO STUPENDOUS, REALLY ADMIRABLE
ALAIN, PLEASE TAKE CARE OF MY GRANDDAUGHTER FROM NOW ON
GR-GRAND-FATHER!
I'M LIKING HIM MORE!

AH, ALAIN, PLEASE GIVE ME THE CHANCE
GRANDFATHER, I WANT TO TAKE A WALK WITH MONSIEUR ALAIN IN THE GARDEN.
AH
AL-RIGHT... LADY CORINNE
LET'S GO, MONSIEUR ALAIN
IF HE CAN BE CORINNE'S HUSBAND
ALAIN IS AN OUT-STANDING YOUTH
YEAH
FATHER, SEEMS LIKE CORINNE FOUND THE PERSON SHE LIKES
EVEN THOUGH SHE IS A DISAPPOINTING GRANDDAUGHTER
I WONDER WHO LADY CORINNE WILL END UP WITH
NO MATTER WHAT YOU SAY, THE RONSARD FAMILY IS STILL A NOBLE FAMILY
CAN'T BELIEVE LADY CORINNE
SO UNEX-PECTED
AH, ALAIN
MON-SIEUR ALAIN


YEAH..... I THINK I'VE SEEN YOU SOMEWHERE .....
MAY I CALL YOU ALAIN?
BEFORE, SOME-WHERE .....
LOUISE
ALAIN, I CAN'T BELIEVE HE JUST SET ME ASIDE...
SERIOUSLY ... SOME-WHERE...
I WOULD NEVER FORGET SUCH A HANDSOME FACE.
NO, THIS IS OUR FIRST MEETING ALAIN I ... USED TO LIVE IN ANOTHER COUNTRY
. . LOOKING CLOSER.... HE IS EVEN MORE HANDSOME .....!




# HAKUSHAKU REIJOU

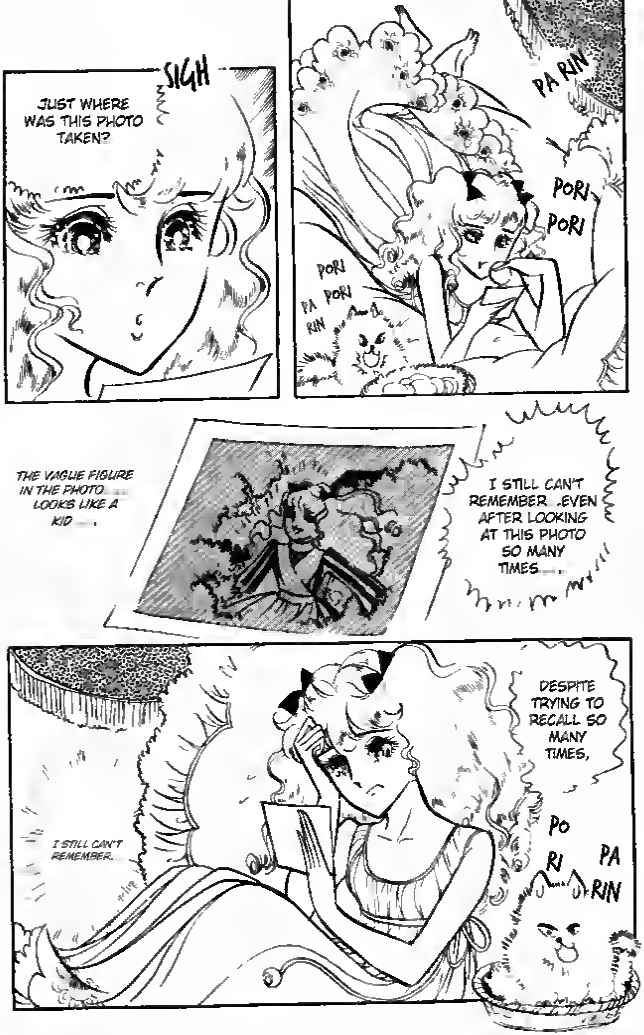
## VOLUME 2 CHAPTER 11

RAW PROVIDER
MANHUABUDANG
TRANSLATOR
NATSUSAKURA
PROOFREADER
RAI
CLEANER
NOMEAMEZ
TYPESETTER
NES
QUALITY CHECKER
COWSARENICE

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

Join Friendship Scans!
Translators (all languages!)
Proofreaders
Editors
Quality Checkers
Visit us at:
ws1.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index/
or
friendshipscans.com

02
THIS CHAPTER
READS RIGHT TO LEFT!


SIGH
JUST WHERE WAS THIS PHOTO TAKEN?
PA RIN
PORI
PORI
PORI
PA
RIN
THE VAGUE FIGURE IN THE PHOTO ... LOOKS LIKE A KID ...
I STILL CAN'T REMEMBER ..EVEN AFTER LOOKING AT THIS PHOTO SO MANY TIMES ...
DESPITE TRYING TO RECALL SO MANY TIMES,
I STILL CAN'T REMEMBER.
PO
RI
PA
RIN

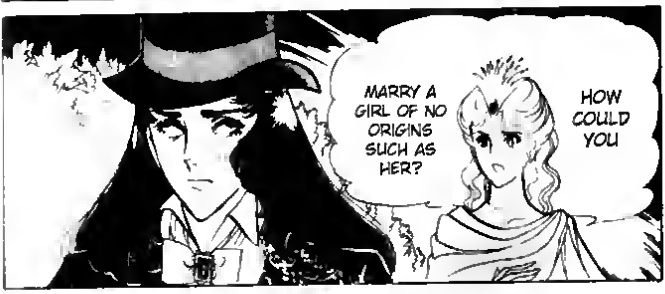
EVEN THOUGH I HAVE THIS PHOTO, EVERYTHING STILL REMAINS UNCLEAR
I'VE EVEN SEARCHED THROUGH THE MEDICAL BOOKS IN ALAIN'S STUDY
BUT THERE STILL ISN'T ANY WAY TO RECOVER MY MEMORIES
I FEEL HOPELESS
EVEN IF.....ALAIN TELLS ME ABOUT MY PAST.....
THE REASON WHY ALAIN DIDN'T TELL ME ABOUT MY PAST
MUST BE BECAUSE THAT I'VE ENCOUNTERED SOME KIND OF MISFORTUNE
THAT'S GOT TO BE IT!
ALAIN IS EXTREMELY GENTLE.....
ALTHOUGH HE'S TERRIFYING SOMETIMES..... HE'S AN OUTSTANDING PERSON
I DEFINITELY WOULDN'T BE ABLE TO RECALL ANYTHING

JUST HOW DID I LOSE MY MEMORY...?
I BECAME ALAIN'S FIANCEE..? ...I...

I STILL HAVEN'T RECOVERED MY MEMORIES, SO HOW CAN I MARRY ALAIN?
WELL THEN, ALAIN,
PLEASE TAKE A REST.
ALAIN IS BACK!
AH! SO MANY WOMEN!
LOUISE!
ALAIN FOR THE NEXT CONCERT ...
WHY DID YOU REFUSE TO BRING ME?
HMPH
SIMON EVEN SAID THAT MY INVESTIGATION WAS WRONG AND CALLED ALAIN A PERVERT.
FU
NI
U

ALAIN, YOUR FATHER IS FURIOUS!

GOOD BYE
BECAUSE I HAVE A FIANCEE. I PROMISED TO BRING CORRINNE THRE.
LOUISE, GO WITH ME.

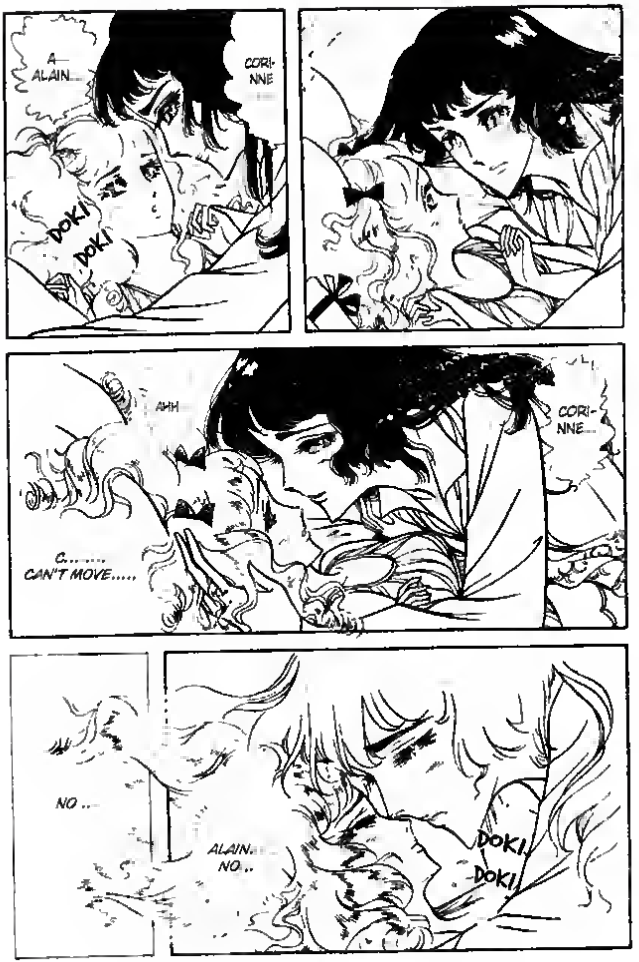

MARRY A GIRL OF NO ORIGINS SUCH AS HER?
HOW COULD YOU

I'LL CHOOSE MY OWN BRIDE.
TELL MY FATHER
LOUISE...

YOUR FATHER HAS SENT YOU A LETTER.
HN.
GOOD NIGHT.
SIR YOU'VE COME BACK!
THEN GO WITH ME LOUISE
A— ALAIN
I will not allow you to be engaged to some girl with no origins.
.....
MASTER, THE LETTER....
RIP
HEY, NINI SAY, IS ALAIN REALLY A BIG PERVERT?
FU NI FU NI
YOU MUST HAVE THOUGHT SO TOO, RIGHT?
I—I'VE NEVER TAUGHT HIM TO OPPOSE HIS PARENTS LIKE THIS
MASTER!
...

HEY——! GOOD EVENING
KNock KNock
GYAA
AND EVERY NIGHT, HE COMES BACK HOME THIS LATE
ALWAYS TOGETHER WITH WOMEN...
IT'S RUDE TO BARGE IN HERE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT.
AH— ALAIN. THIS IS A WOMAN'S ROOM!
THERE'S A WOMAN? WHERE?
HN?
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
I HATE YOU, ALAIN!
KUU
S—SO RUDE!

SHE IMMEDIATELY TOOK IT SERIOUSLY, SO ADORABLE.
Ku Ku Ku
HA HA HA
CORINNE, ARE YOU ANGRY?
ALRIGHT, ALRIGHT. DON'T BE ANGRY ANYMORE.
WHAT'S MORE I HAVE SOMETHING NICE TO SHOW YOU TOMORROW
I'M READY TO BRING YOU TO THE CONCERT
AH, THANK YOU, A—LAIN
LOOK! CHOCOLATE BONBONS!


A...
ALAIN...
CORI-
NNE
DOKI
DOKI
AHH
C.....
CAN'T MOVE.....
CORI-
NNE...
NO ..
ALAIN...
NO ..
DOKI
DOKI

I WON'T HAND YOU OVER TO ANYONE ELSE...
MY CORINNE...
BECAUSE YOU BELONG TO ME.
AHH....
A... ALAIN...
Friendship scene

MY CORRINE I REALLY LOVE YOU...
ALAIN
ALAIN, LET GO OF ME...
ALAIN'S SHOULDER... IS JUST LIKE STEEL.. HUGGING ME SO TIGHTLY, I CAN'T BREATHE
THE ONE I WAS SEARCHING FOR..
YOU'VE ALWAYS BEEN...
YOU'RE THE ONLY GIRL I WILL EVER LOVE IN THIS WORLD.
FOUND THE IDEAL WOMAN
I'VE FINALLY...
ALAIN

MY LOVE ...
NO MATTER WHAT, I WILL STILL LOVE YOU.
ALAIN ACTUALLY LOVES ME SO MUCH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...
WHAT'S MORE—
BUT ALAIN, HOW DID I FALL IN LOVE WITH YOU AND BECOME YOUR FIANCÉE... I'VE FORGOTTEN ALL ABOUT THE PAST.
A...LAIN...
HE ACTUALLY TREATS A HELPLESS ORPHAN LIKE ME SO WELL...
WITH ALAIN HERE, EVEN IF I'M UNABLE TO GET BACK MY MEMORIES, I WILL STILL BE HAPPY
ALAIN, ALAIN
AH, CORINNE ...
OF COURSE I LOVE YOU!

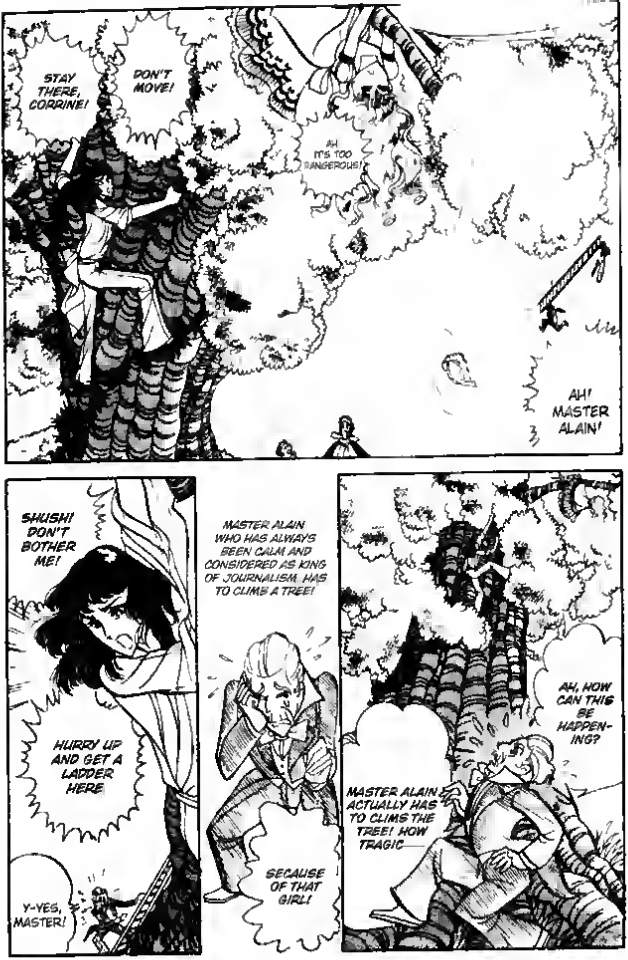
SPLASH
SPLASH

AH.
MADEMOISELLE CORINNE, YOU CAN JUST LEAVE THE LAUNDRY TO US.
OH IT'S OK, SARAH. I'M ALREADY DONE WITH IT.

WITHIN HER HEART, SHE'S GRADUALLY DEVELOPING FEELINGS FOR ME.
SHE'S FALLING IN LOVE WITH ME.
GO AHEAD...
PLEASE GO AHEAD AND FALL IN LOVE WITH ME.

COOKING, SEWING, LAUNDRY, YOUR SPEED IS EXTREMELY FAST TOO!
IT REALLY SURPRISES PEOPLE
HMM... I WONDER WHAT I USED TO DO IN THE PAST
MADEMOISELLE CORINNE REALLY IS CAPABLE OF DOING ANYTHING!
AH YOU ACTUALLY WASHED THAT MUCH AMOUNT BY YOURSELF!
SARAH, LOOK
DO YOU KNOW THE SETTING OF THIS PHOTO?
I'M NOT SURE, NO
HMPH, THAT IMPRUDENT GIRL! ALTHOUGH I REALLY FEEL LIKE CHASING HER OUT, I JUST CAN'T FIND AN OPPORTUNITY
FUU-
FUNI-
CORRINE!
SOME ONE!!
KYAA-
NIYA
NIYA

IT'S FINE I'M JUST HERE TO TAKE THE CLOTHES I'LL GET DOWN SOON
WHAT'S WRONG WHAT'S WITH THE RUCKUS?
AH, MASTER ALAIN, MADEMOISELLE—
AH!
Friendship
Scars
AH—— THAT BRAT.
DO-DON'T MOVE, CORRINE!
AH


STAY THERE, CORRINE!
DON'T MOVE!
AH! IT'S TOO DANGEROUS!
AH! MASTER ALAIN!
SHUSH! DON'T BOTHER ME!
HURRY UP AND GET A LADDER HERE
Y-YES, MASTER!
MASTER ALAIN WHO HAS ALWAYS BEEN CALM AND CONSIDERED AS KING OF JOURNALISM, HAS TO CLIMB A TREE!
BECAUSE OF THAT GIRL!
AH, HOW CAN THIS BE HAPPENING?
MASTER ALAIN ACTUALLY HAS TO CLIMB THE TREE! HOW TRAGIC

IDIOT! DON'T MOVE!
ripping sound
AH! I'M SCARED!
AH, ALAIN!
Bam bam,
COME HERE!
BEFORE I GET YOU, YOU DEFINITELY CANNOT MOVE!
ONCE YOU MOVE THE TREE BRANCH WILL SNAP!
ALAIN
AHH....
AH, BUT I'M ALREADY USED TO CLIMBING TREES
WE USED TO CLIMB TO THE TOP OF THE TREE AND GAZE AT THE SHIPS ON THE OCEAN
WHAT A BRAT, THAT WAS TOO DANGEROUS!
TOO DANGEROUS TOO DANGEROUS!
I'M SAVED!

AH ALAIN SIMON IS HERE
IT SEEMS LIKE I'VE REMEMBERED SOMETHING
CORRINE
WEIRD
WHY WOULD I SAY THAT?
OH!
WHAT?
HEY SIMON, I'M HERE.
MONSIEUR, ALAIN I'VE BROUGHT YOU THE THINGS YOU NEED
GOOD MORNING
Clatter Clatter!
AH--MON-MONSIEUR--ALAIN--..IS ON TOP OF A TREE...
CORINNE TOO--
SIMON!

SO THIS IS WHAT WE USED TO TAKE MY PHOTOGRAPH
THIS COMPACT CAMERA IS THE LATEST MODEL
DIDN'T YOU WISH TO SEE A CAMERA?
AH—— SO THIS IS A CAMERA...
AH, TAKE IT NOW!
ALRIGHT!
PLEASE, LET ME TAKE A PHOTO FOR BOTH OF YOU.
LET THIS CAT TAKE WITH US TOO!
REST ASSURED... I AM AN EXPERT AT THIS!
I'VE GOT TO LOOK PRETTY IN IT!
THIS IS GREAT; IT'S MY FIRST TIME TAKING A PHOTO.

Friendship scars
JUST DON'T MOVE AND IT'LL BE FINE
WHAT AM I SUPPOSED TO DO, ALAIN?
HN
READY—
GOOD, LOOK AT THE CAMERA LENS, DON'T MOVE
SNAP!!
FU NI
GYAA!
HA HA HA
FLASH?
MISS, THAT— THAT'S FLASH!
THIS IGNO-RANT GIRL!
FU NI
AH—JUST WHAT HAPPENED JUST NOW?

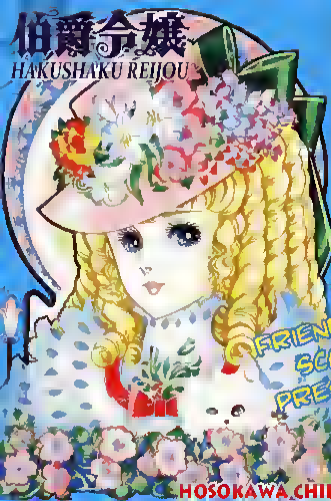
BUT MASTER'S SO HANDSOME..!
CHI
RO
VERY INTERESTING INDEED
HA
WA
HA
HA
HA
HA
HA
ISN'T THIS PHOTO INTERESTING?
HERE, I'LL TEACH YOU HOW TO HAVE A PROPER ONE TAKEN
HEY, ALAIN GIVE ME THIS PHOTO!
HN, I PLANNED TO DO SO ANYWAY.
I'LL DEFINITELY HAVE A NICE PHOTO TAKEN.
HMPH— EVERYONE IS MAKING FUN OF ME..
FU
NI

LOOK CAREFULLY!
THIS IS THE CAMERA LENS.
HN
THE PHOTO WILL COME OUT FROM HERE...
I UNDER-STAND
HERE?
RIGHT, THIS IS...
GENTLE ALAIN...
ALAIN...
ALAIN, ALWAYS TREATING ME WITH KIND AND TENDER LOVE...

I LIKE ALAIN
SO FORTUNATE
THAT'S WHY I'M
HOWEVER, WHEN I LEAN ON HIM MY HEART STARTS POUNDING
THAT MUST BE MY MEMORIES OF LOVE BEING RECOVERED
AH... CORINNE
CORINNE
CORINNE IS ALREADY FALLING FOR ME.
.....UNDER THE EAVES OF PARIS..... THE HEARTS OF THE TWO ARE IN EXCITEMENT. THE LOVE STORM OF EACH INDIVIDUAL.....IS IMMINENT.
CORRINE, CORRINE, GO PREPARE, WE'RE GOING TO THE CONCERT.
ALRIGHT, MOM.
TONIGHT, I'LL BRING YOU TO THE CONCERT.
EH...
COME HERE, CORINNE!
RIGHT!
AH, THE CONCERT!
TONIGHT THERE'LL BE MANY PEOPLE FROM THE UPPER CLASS ATTENDING, INCLUDING THE PRESIDENT.

AH—— MONSIEUR, HURRY UP AND HELP ME GET DRESSED!
TH— THERE'S NO PROBLEM RIGHT?
THAT'S WHY, FOR TONIGHT, YOU HAVE TO DRESS UP NICELY.
AH—— THIS IS GREAT, THE PRESIDENT IS GOING TOO!
HOWEVER, YOU HAVE TO GET PREPARED FIRST.
WELL THEN, I'LL QUICKLY GO GET PREPARED.
HN, I PROMISE, ALAIN.

At the end of 19th Century
*THE THEATRE THAT TOOK 14 YEARS TO BUILD IS A PLACE USED FOR SOCIAL OCCASIONS FOR THE NOBLES
KUSU KUSU
HMPH, I HATE HER, HATE HER!
HOWEVER, I AM WILLING TO DO ANYTHING FOR HER PURE INNOCENT SMILE
AT THE SAME TIME, THE CORINNE WHO BECAME THE ARISTOCRAT'S DAUGHTER, IS ALSO READY TO GO.
HMPH, I WON'T ACCEPT THIS THAT GIRL IS NOTHING LIKE A LADY
CORINNE BONNIE IS HERE TO FETCH YOU.
YES MOTHER
SHE DOESN'T EVEN MATCH WITH MASTER AT ALL




# HAKUSHAKU REIJOU

## VOLUME 2 CHAPTER 12

RAW PROVIDER
MANHUABUDANG
TRANSLATOR
SHIERU
PROOFREADER
DOCTORPAMYU
CLEANER
YINGL
TYPESETTER
MICHAEL
QUALITY CHECKER
COWSARENICE

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

Join Friendship Scans!
(we have cake and cookies and bishies... and FRIENDSHIP!)
We are recruiting all positions!
even provide training!
Translators!
Editors!
Proofreaders!
Quality Checkers!
So come visit us at:
friendshipscans.com
OR!
w11.zetaboards.com/Friendshipscanlation/index
This is from a manga called "Ouke no Monshou,"
for more information, visit our site!

www.friendshipscans.com

LADY CORINNE I AM HERE TO BRING YOU TO THE CONCERT
I AM GOING NOW MAMA.
YOU LOOK BEAUTIFUL TONIGHT, CORINNE
I...I... WILL DEFINITELY BECOME ALAIN'S LOVER.
CORINNE! CORINNE, ARE YOU READY TO GO? WE SHOULD BE LEAVING SOON
AN EARL'S DAUGHTER WILL DEFINITELY BE COMPATIBLE WITH HIM.
SINCE THAT DAY I HAVE BEEN HOPING TO MEET HIM AGAIN.
ALAIN WILL DEFINITELY BE AT TONIGHT'S CONCERT AS WELL.

PLEASE WAIT A LITTLE LONGER, MASTER ALAIN, WE'RE PREPARING
WHAT HAPPENED, CORINNE?
ARGH!
ARGH! SHE IS SUCH A FRUSTRATING AIR HEAD
WAIT A LITTLE WHILE LONGER
NO WAY, ALAIN!!
AH! THIS IS SO HARD TO WEAR.
NOT YET! MY LADY'S WAIST SHOULD BE THINNER!
AH— I'M READY, ALAIN
TRUE TONIGHT WE HAVE TO MAKE YOU UP VERY WELL
WE WILL DEFINITELY DRESS YOU UP AND MAKE YOU EVEN PRETTIER,
THAT HURTS
I THINK MY WAIST WILL BREAK BEFORE WE MAKE IT TO THE CONCERT
AH EVEN THOUGH I WANT TO BE PRETTY, THIS IS TOO PAINFUL
HEY ALAIN! ZE ARE

SO WE DEFINITELY NEED TO MAKE YOU LOOK GOOD...
THEY WILL DEFINITELY BE LOOKING AT YOU,
I'VE HEARD THAT PARIS'S LADIES ALL ADORE MASTER ALAIN
BOTH OF THEM ARE WORRIED FOR ME...
RIBBONS . . .
ADD SOME FLOWERS...
CURL THE HAIR A BIT...
COME, PUT ON YOUR SKIRT, MASTER ALAIN IS STILL WAITING
THANK YOU!
BECAUSE I ALWAYS ATTEND SOCIAL EVENTS,
ALAIN,
I'M DEFINITELY A POOR FAMILY'S DAUGHTER,
EVEN THOUGH I'VE LOST MY MEMORY, I STILL FEEL VERY FORTUNATE, THANKS TO EVERYONE
I DON'T THINK I HAVE EVER COME ACROSS SUCH A BEAUTIFUL SKIRT...
THIS IS MASTER ALAIN'S FIRST TIME WAITING FOR A LADY

MONSIEUR ALAIN!
MONSIEUR ALAIN, ARE YOU HOME?
I'VE LOST MY FAMILY, ALL OF MY BELONGINGS AND I HAVE NO ONE... YET I'M STILL SO FORTUNATE, ALL BECAUSE OF ALAIN
ALAIN,
YOU ARE MY FIANCE
AH, IT'S SIMON.
WHAT HAPPENED, SIMON?
MONSIEUR ALAIN.
EARLIER, I GOT A LETTER, SHOULD WE HAND IT OVER TO THE POLICE?

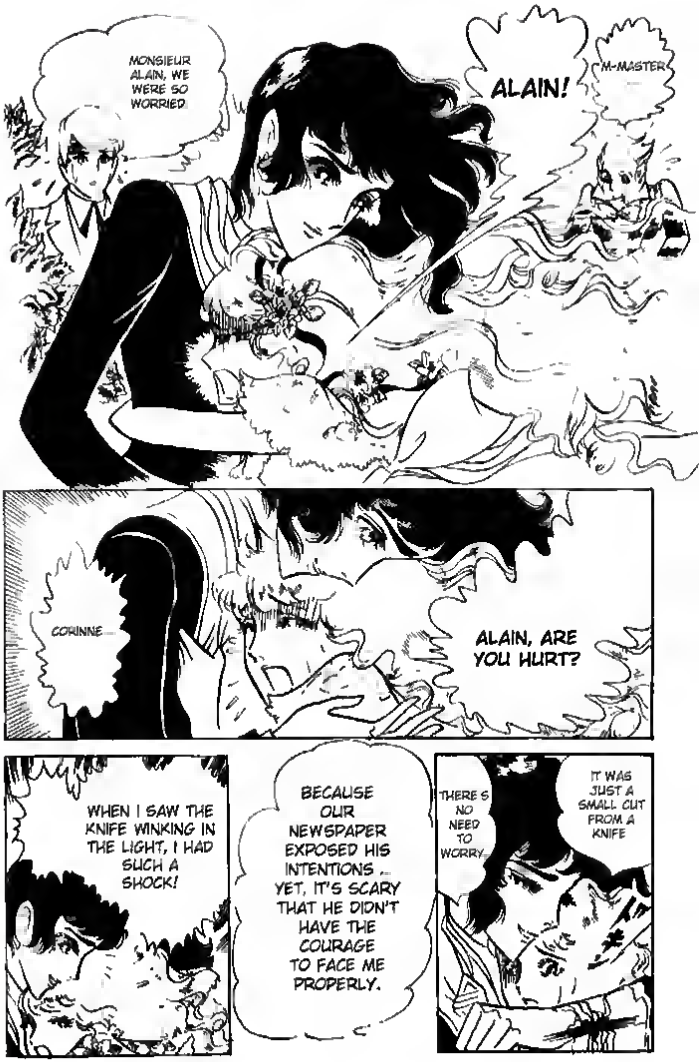
DO NOT MIND THIS, SIMON IT IS COMMON
BUT...
MONSIEUR ALAIN, THIS IS A WARNING. STOP WRITING IMMEDIATELY, IF NOT...
YOUNG MASTER, WHAT HAPPENED?
AH,
ALSO, THIS WILL DEFINITELY ATTRACT ATTENTION
YOU'VE BEEN GETTING SEVERAL LETTERS RECENTLY, WE SHOULD TELL THE POLICE...
IF THERE ARE TOO MANY MISGIVINGS, WE CAN'T GUARANTEE THE NEWSPAPER'S INTEGRITY, SIMON, DON'T DRAW ATTENTION TO THIS.
HMPH!
BUT, ALAIN...
OUR NEWSPAPER... IT'S FOR THE SAKE OF THOSE CITIZENS WHO SUPPORT US,

BECAUSE OF YOUR DREAM, YOU ARE WILLING TO DISREGARD
MONSIEUR ALAIN, I'M VERY WORRIED...
WHO'S OVER THERE?
WHO IS THAT?
CAREFUL MASTER!
MONSIEUR ALAIN!
ALAIN
THE NEWS-PAPER ARTICLE
BECAUSE OF YOUR NEWSPAPER REPORT, I CAN NO LONGER INFILTRATE PARIS.

ALAIN, HE MIGHT BE THE ONE WHO WROTE THAT LETTER.
DID YOU WRITE THAT LETTER TO ME?
I'VE JUST LEFT PRISON! HOW COULD I WRITE A LETTER?
ARGH!
BASTARD! I'M GOING TO CUT OFF YOUR RIGHT HAND SO THAT YOU CAN NEVER WRITE AGAIN!
QUICK, CALL THE POLICE!
MASTER!

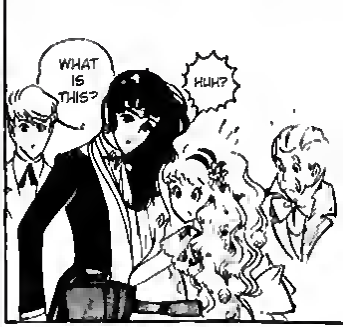
YOU REALLY HAVE SOMETHING TO DO WITH IT
IT'S ALL BECAUSE OF YOU!
YOU BASTARD!
STOP!!
BASTARD!!
BASTARD, BASTARD, I AM GOING TO STOP YOU FROM REPORTING EVER AGAIN!
MONSIEUR ALAIN!
MASTER, CAREFUL!!
WHAT?

BASTARD! LET'S SEE IF YOU DARE TO COME BACK!
ALAIN!
HE'S FLEEING, SIMON.
AGH!
ALAIN!
KYA!


MONSIEUR ALAIN, WE WERE SO WORRIED
ALAIN!
M-MASTER
CORINNE
ALAIN, ARE YOU HURT?
WHEN I SAW THE KNIFE WINKING IN THE LIGHT, I HAD SUCH A SHOCK!
BECAUSE OUR NEWSPAPER EXPOSED HIS INTENTIONS... YET, IT'S SCARY THAT HE DIDN'T HAVE THE COURAGE TO FACE ME PROPERLY.
THERE'S NO NEED TO WORRY
IT WAS JUST A SMALL CUT FROM A KNIFE

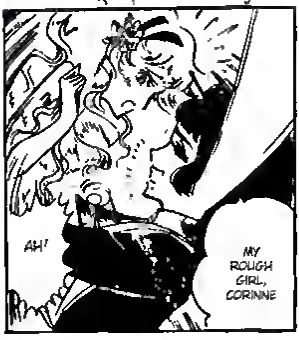
CORINNE
ALAIN
AS LONG AS YOU'RE FINE...
THE WORRY WAS KILLING ME...
ALAIN,
CORINNE
I WAS SO WORRIED.
MY HEART IS STILL RACING
WORRIED FOR ME
YOU'RE
YOU'RE ...
WAS IT REAL?
ALAIN!
YES, MY HEART IS STILL LEAPING,

LET ME CHECK!
ALAIN! YOUR HAND'S HURT!
ALAIN!
HA HA HA, IT'S JUST A SCRAPE.


WHAT IS THIS?
HUH?

Y-YOU WANTED TO USE THIS TO SAVE ME?
TH-THAT IS

OH NO HE'S DEFINITELY GOING TO CALL ME ROUGH
I WANTED TO USE THAT


AH!
MY ROUGH GIRL, CORINNE

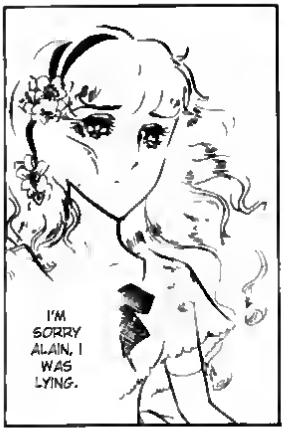
OTHER LADIES WOULD DEFINITELY HAVE FAINTED. YET YOU CAME TO SAVE ME.
AH, ALAIN, PUT ME DOWN, I'LL HELP YOU HEAL THE WOUND.
HMPH, WHAT ARE THE POLICE UP TO?
WHEN THE MASTER IS IN TROUBLE ...

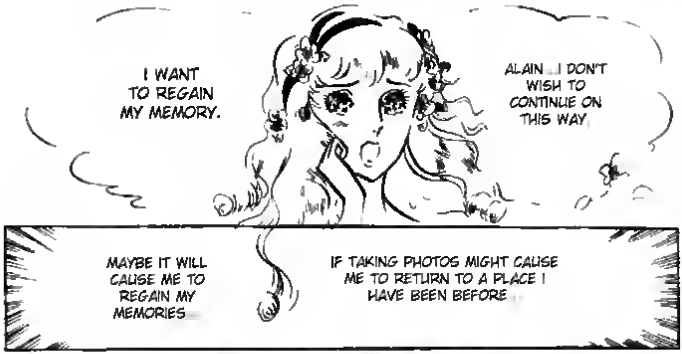
MASTER! THIS IS NO LAUGHING MATTER!
YOU ARE SO FRUST-RATING,
THAT'S TRUE, MONSIEUR ALAIN, EVEN THOUGH NOTHING HAPPENED THIS TIME
WE NEED TO BE MORE CAREFUL.
ARE THERE OTHERS?!
MASTER ALAIN!
I UNDERSTAND, CORINNE.
WE ARE THE POLICE.
ASSHOLES! WHAT TOOK YOU SO LONG?!
DO NOT WORRY.
ALRIGHT, IF THIS SMALL INCIDENT CAUSES PANIC, WE WILL BE UNABLE TO WORK. BUT ALAIN, YOU ARE REALLY MAKING US WORRY.
ALAIN, YOU NEED TO BE CAREFUL.
DON'T BE LIKE THAT. I WANT TO SEE YOUR USUAL EXPRESSION
ALAIN!

TONIGHT, THE PRESIDENT WILL BE ATTENDING AS WELL THE SCENE WILL DEFINITELY BE SPECTACULAR.
WE CAME LATE.
WONDERFUL!
THERE ARE EVEN CEREMONIAL GUARDS!
FRIENDSHIPS GAME
www.Friendshipsgame.com
Thank you for reading
HO HO, THIS IS THE CAMERA YOU GAVE ME
THAT IS--
IT'S LUCKY THAT I BROUGHT THIS ALONG WITH ME

I WILL DEFINITELY TAKE GOOD PICTURES!
YEP! I WANT TO TAKE PHOTOS OF THE PRESIDENT AND NOBILITY
CAMERA?
YES, NOT TONIGHT
WHY NOT?
CORINNE, YOU CAN'T DO IT TONIGHT.
AH, THAT'S A BAD OMEN
IT'S AGAINST ETIQUETTE
BUT THIS IS A ONE TIME CHANCE, WHEN THEY'RE NOT PAYING ATTENTION, I'LL SNAP A PHOTO!

OH NO! I FORGOT ABOUT THE LIGHTING!
ALSO, THERE IS NO LIGHT AT NIGHT, SO THE PICTURES WON'T LOOK NICE
YOU PROMISED ME THAT YOU WOULD BE BEHAVED TODAY,
NO!
BUT SO SIMPLE AND CUTE
CORINNE, NO MATTER WHAT, YOU CAN'T ACT LIKE A LADY
SHE HAS THIS KIND OF INTENTION!
WHAT?
I PRACTICE EVERYDAY. I'LL DEFINITELY DO WELL AND I'LL TAKE NICE PICTURES FOR YOUR NEWSPAPER
ALAIN,
YOU ARE MY FIANCE... AS SUCH I FORBID YOU FROM DOING ANY PHOTO JOURNALIST WORK
WHY ARE YOU SO SCARY


I'M SORRY ALAIN, I WAS LYING.


I WANT TO REGAIN MY MEMORY.
ALAIN... I DON'T WISH TO CONTINUE ON THIS WAY.
MAYBE IT WILL CAUSE ME TO REGAIN MY MEMORIES...
IF TAKING PHOTOS MIGHT CAUSE ME TO RETURN TO A PLACE I HAVE BEEN BEFORE...

DON'T YOU FEEL FORTUNATE WITH ME AT YOUR SIDE?

CORINNE
I FEEL AS IF I'VE FORGOTTEN SOMETHING IMPORTANT

WHAT'S HAPPENING TO MONSIEUR ALAIN... HE LOOKS SO UPSET...
BUT I WANT TO HELP ALAIN AS WELL.
OF COURSE, WITH YOU I FEEL SO FORTUNATE. I DON'T WANT TO BE OVERLY PERMISSIVE.
THIS IS WHY I WANT TO BE A PHOTOJOURNALIST, ALAIN.
AH, WE'VE ARRIVED.
IS THAT OKAY?
AH— LET'S NOT REMEMBER THE MEMORIES OF THE PAST. I WILL MAKE YOU HAPPY.
WE'VE ARRIVED!
CORINNE, WE'LL TALK ABOUT THE PHOTOJOURNALISM ISSUE LATER.
WITH ME, DON'T YOU FEEL HAPPY?

STOP AT PARIS CONCERT HALL
AH! HOW BEAUTIFUL, ALAIN!
THERE ARE SO MANY LADIES WEARING GORGEOUS DRESSES.
CORINNE, TONIGHT, TRY TO HAVE DECORUM.
HMPH. ALAIN IS WORRYING ABOUT ME AGAIN.

HEY, WHO IS THAT LADY?
YOU'RE LATE, MONSIEUR ALAIN.
HELLO, ALL OF YOU
MONSIEUR ALAIN
AH!
MONSIEUR ALAIN!
OW!
Y-YOU RASCAL!
ALAIN, YOU SHOULD BE MORE TRANQUIL
BIG LECHER!
ALL THE LADIES ARE GREETING MONSIEUR ALAIN
HEY
WHAT IS HE THINKING?!

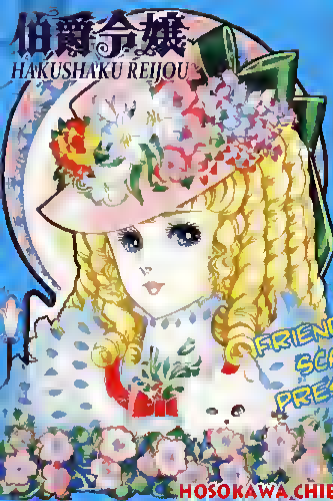
AT THIS TIME, ANNA ARRIVES AS WELL...
AH, PAUL, I WISH TO WALK ALONG THE CORRIDOR ONE MORE TIME, YOU CAN GO IN FIRST.
LADY CORINNE, LET'S GO IN, THE SHOW'S ABOUT TO START
YOU RASCAL
I WANT TO SEE ALAIN TODAY.
I DON'T WANT TO BE DISCOVERED BY PAUL,
WHERE IS ALAIN?

FRIENDSHIP SCANS
www.friendshipscans.com
Thank you for reading!

HE'S THERE!
AH!
ALAIN...
YOU WILL DEFINITELY BE HERE TONIGHT
WHERE ARE YOU?
MY LIPSTICK IS WELL DONE,
HAVE I PUT ON ALL OF MY MAKE-UP?
I HAVE TO ADJUST MY RIBBON,
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU ALAIN
AH, LADY CORINNE
AH... MR. ALAIN
YES, I AM VERY BEAUTIFUL

FIANCE?
COME OVER TO MY HOUSE TO PLAY TOMORROW.
OH, RIGHT, LET ME INTRODUCE YOU TO MY FIANCE.
FIANCE... ALAIN IS ENGAGED?
HEY...
NO!
NO WAY...
HERE IS MY FIANCE, CORINNE
CORINNE CORINNE COME OVER.
THIS IS LADY CORINNE FROM THE RONSARD FAMILY. SHE HAS THE SAME NAME AS YOU.
COINCIDENTALLY, SHE HAS THE SAME NAME AS YOU.
SAME AS ME

AH!




# HAKUSHAKU REIJOU

## VOLUME 2 CHAPTER 13

RAW PROVIDER
MANHUABUDANG
TRANSLATOR
ARAVANDE
PROOFREADER
HOOZUKI
CLEANER
YINGL
TYPESETTER
DEAREST MELODY
QUALITY CHECKER
COWSARENICE

FRIENDSHIPSCANS.COM
FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM

Join Friendship Scans!
(We have bishies!)
For more information, please contact us
at friendshipscans@gmail.com!
Or visit our website.
friendshipscans.com
We are recruiting all positions!
Translators (all languages!),
Cleaners,
Typesetters,
Proofreaders,
Quality Checkers!
This is from the manhua, "Dream of Loulan Kingdom"
for more information, please visit our site!